

DÉLVIDEK

Főszerkesztő: Illés Sándor

12 oldal, ára 14 fillér

Politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Zombor, Csikás Benő utca 3.

Telefon: 2-07. Csekkszám: 74.050

Előfizetés egy óra. . . 2.40 P.
Negyedévre 7.- P.

I. évfolyam

Zombor, 1941 augusztus 10, vasárnap

84. szám.

MEGSEMISÜLTEK

a körülzárt szovjet hadosztályok

Ujabb 140.000 szovjet foglyot ejtettek a németek / Anglia átvonulási engedélyt kért Törökországtól / Afrikában nagy események készülnek

Japan messzemenő követeléseket támasztott a Szovjettel szemben

A Keleten folyó nagy birkózás új szakaszához érkezett el. A szmolenszki véres csata befejeződött, a csatateret több, mint hárommillió szovjet katona holtteste borítja. Az Északi jeges tengertől a Fekete tengerig hulláhegyek emelkednek. A németek kemény ökle szétzúzta a bolsevista hadosztályok ellenálló erejét. A szünet nélkül tartó négyheti harc után a győzelem sem hozta meg a pihenést. A német hadsereg

Szmolenszktől keletre most folynak a legsúlyosabb és talán legvéresebb csaták. A Szovjet

A távolkeleti helyzet egyre zavarosabb és áttekinthetlenebb. A háborús feszültséggel telített várakozásban bombaként hatottak a Szovjettel szemben támasztott

utolsó erőfeszítéssel

akarja megakadályozni hadserege teljes pusztulását. Ez azonban lehetetlen. A visszavonuló hadsereg fejvesztetten menekül és nemcsak a politikai biztosok, tizedelik az éhes, meggyőzött, agyonkínzott, elfásult katonákat, hanem a német zuhanóbombázók is szünet nélküli támadásokat intéznek ellenük.

Japan követelések

Tokió négy pontban foglalja össze követeléseit. Japan mindenekelőtt Vladivosztozk katonamentessé tételét és a határvidéken semleges zóna létesítését követeli. Biztosítékot kér Moszkvától arravonatközöleg, hogy az Egyesült Államok nem kap szovjet támaszpontokat. Az elmondottakon kívül még széleskörű gazdasági jogokat akar Japan.

gigászi lendülettel

vetette magát ismét harcba. Szombaton hajnalban a német rádióállomások rendkívüli jelentést közöltek. A jelentés nagy győzelemről ad ismét hírt. Az Ukrajnában folyó csatában a németek három szovjet hadosztályt teljesen megsemmisítettek. A felmorzsolts három hadosztályban 27 különböző hadosztály katonái voltak összevonva. A szovjet veszteség óriási. Több, mint kétszáz ezer a halottak és a sebesültek száma. Ezenkívül a zsákmányolt hadianyag nagysága áttekinthetetlen. Majdnem ezer ágyú került német kézre, négyszáz páncélost megsemmisítettek.

Az angol propaganda közben új minisztert kapott. Az új ember mindent elkövet, hogy a közvéleményre hasson. Göbbels szerint az angolok

Sziám körül fokozódik a feszültség. Anglia támaszpontokat kér a sziámi kormánytól és cserébe más területeket ígér. Követelését nagyarányú csapatösszevonásokkal támasztja alá.

A német hadsereg az utánpótlás terén is nagy sikereket ér el. Nemcsak fegyverrel tud küzdeni a német katona. Az utászok a háború megindulása óta Oroszországban ezer kétszáz kilométeres utat építettek.

szájhős offenzívát

indítottak a németek ellen. A fegyverek offenzívában sem volt nagy sikerük eddig briteknek, a propagandahadjáratban pedig biztos csatát vesztenek. Védekezni sem érdemes, a válás csak elírásztja az embert. Ez a propaganda azt mutatja, hogy Anglia nagyon rosszul áll.

Hull külügyminiszter az ausztráliai követel tárgyal a távolkeleti helyzetről, míg Churchill és Roosevelt megbeszélése a Japan elleni együttes fellépés módozatai körül forog.

A szünet nélkül folyó hadianyagszállítást repülőgépekkel bonyolították le. A gépek visszafele sem jöttek üresen. A sebesülteket az első vonalból szállították el. Ezt a nehéz feladatot az ellenség ágyútüze közben végezték.

Északon Vorosilov hadserege kétségbeesett helyzetbe jutott. A Szentpétervárat körülkerítő német gyűrű egyre szorosabbra húzza a hurkot a levegő után kapkodó bolsevisták nyaka körül. Az eddigi nagy veszteségek miatt az itt folyó harc a bolsevikokra nézve kilátástalan.

A keleti arcvonal déli részén is heves csaták tombolnak és a megsemmisítő ukrainai csata után Odessza eleste biztos. A szovjet ellenállás teljesen megtört. A moszkvai rádió most azt hangoztatja, hogy nem is volt Sztalin vonal. Ha még várunk egy kis ideig, azt hisszük, hogy bolsevizmus sem lesz.



Képek

A keleti hadszíntéren készült fényképek ezreit repítik világgá folyóiratok és újságok. Ezek a képek beszédes bizonyítékai a szovjet földön dúló hatalmas harc gázsi méreteinek. Lángoló városokat látunk, lerombolt templomokat, felgyújtott családi házakat. Békés falvak váltak romhalmazzá, csak üszkös gerendák meredeznek az ég felé.

A képek ismertetik meg velünk a szovjet csapatok kegyetlenkedéseit is. Látjuk a német tankok győzelmes előnyomulását és a kiégett, szétlőtt szovjet tankóriásokat. A foglyok lerongyolva, éhesen, elcsigázva állanak a képeken. Arcukról leri a félelem és a tudtlanság. Állati sorban éltek eddig, azt sem tudják miért harcolnak, miért hajtották őket a szovjetbiztosok a vágóhídra.

Némelyik kinézése nem is emberi. Vadállati tekintettel merednek le a képről. Asszonyok is vannak közöttük. A szovjet-amazonok. A marxizmus kőtyagos lovagai, gépfegyvert kezeltek főzőkanál helyett. Gyermekeivel helyett közös lakásokon, piszkos szállásokon háltak. Fegyver van a szovjet anya kezében, gyilkos szerszám és öldöklési vágy ül a szemében.

Égő házak világítják most meg a hadak útját, amelyen százezrek menetelnek keletre. Csak tovább, mindig tovább, éjszaka, nappal mennek, éhesen rongyosan és fejük fölött hálált szórnak a repülőgépek. Hátuk megett ellenség előttük még kegyetlenebb ellenség; biztosok korbáccsal és revolverrel.

Képek mutatják be a valóságot. A forradalom óta sem kép, sem hiteles hír nem érkezett a Szovjetből. Most a kemény német ököl bezúzta a falat és meggyőződünk: viskók, rongyos emberek, éhes gyermekek, szenny, piszok: ez a szovjet paradicsom.

Renkivüli német hadijelentés:**Ujabb 103.000 szovjet fogoly és mérhetetlen hadianyag került német kézre
Megsemmisült három szovjet hadosztály**

Berlin, augusztus 9.

A vezéri főhadiszállás szombatra virradóra rendkívül jelentést adott ki az Ukrajnában lefolyt megsemmisítő csata eredményéről. A jelentés szerint a német erők teljesen megsemmisítették a bekerített VI. és XII. szovjet hadosztályt, valamint a XIII. hadosztály bekerített részeit. A szovjet csapatok felmorzsolás során újabb 103.000 fogoly került német kézre. A zsákmányolt hadianyag felmérhetetlen mennyiségű. Eddig 317 páncélos harcikocsit, 818 ágyút és 5.200 gépkocsit számoltak meg. Egész vasuti szerelvények rakományukkal együtt sértetlenül jutottak a németek birtokába.

A Szovjet embervesztése ebben a megsemmisítő csatában kétszáz ezer katonára tehető.

A német erőket a szovjet terepviszonyok és az arcvonal példátlan kiterjedése az utánpótlás terén is eddig nem tapasztalt nehézségek elé állította. A német utánpótlás azonban a nehézségek ellenére példás, mert az utánpótlást végző egységek leküzdötték minden nehézséget és megoldották a rájuk bízott feladatokat. Az utánpótlás biztosítása érdekében már az első naptól kezdve működött a Todt munkaszervezet, amely gyorsan helyreállította a megrongált utakat és hidakat és ahol kellett új utakat és hidakat építettek, az utánpótlás zavartalan lebonyolítása érdekében. A német munkásosztalagok több, mint 1.200 kilométer hosszú utat építettek ki az utánpótlás biztosítására.

A német légierők ugyancsak kivették részüket az utánpótlás biztosításából. A nagy JU 52 típusu repülőgépek nemcsak hadianyagokat, csapatokat szállítottak az első vonalba, hanem visszatérőkben elszállították az arcvonalról a sebesülteket is. A német légierők az ellenség állandó ágyutüzében és a szovjet vadászgépek támadásai közepette oldották meg nagyarányú feladataikat.

Egy 15 gépből álló JU 52 raj a háború kitörésétől augusztus 8-ig 336 légi utat tett meg összesen 440.000 kilométeres repüléssel. A raj 2.700.000 kg. hadianyagot szállított az arcvonalra és visszafelé jövet 2.381 sebesültet szállított kórházba. A 15 gép közül 12 még ma is sértetlen és rendszeresen bonyolítja le az utánpótlást.

Gigászi méretű küzdelmek a keleti arcvonalon**Vorosilov északi hadserege kilátástalan helyzetben / Odessza eleste csak rövid idő kérdése**

Zürich, augusztus 9.

A svájci sajtó értesülései szerint az egész keleti arcvonal újabb gigászi nekilendülése minden eddiginél nagyobb méretű és hevesebb csatákat alakított ki.

Az északi arcvonalon Vorosilov hadserege kilátástalan helyzetbe jutott. A német és finn erők teljes bekerítéssel fenyegetik és olyan veszteségeket szenvedtek az orosz csapatok, hogy a veszteség pótlása lehetetlen. Moszkva is elismeri, hogy Vorosilov hadseregének helyzete válságos. Ezen az arcvonalon gigászi küzdelem folyik.

Szomolenszktől északkeletre még a szovjet-német háború eddigi példátlan arányú küzdelmeit is messze felülmúló kiterjedésű és hevesebb küzdelem tombol. A Szovjet kétségbeesett erőfeszítésekkel igyekszik feltartóztatni a lendületet német előretörést.

A déli arcvonalon az Ukrajnában körülkerített hatalmas szovjet erők megsemmisítése olyan veszteség a Szovjetre nézve, amely megpecsételi az arcvonal sorsát. Ezen a frontszakaszon érezhetően csökkent a szovjet ellenállás. Odessza és Kiev eleste most már csak rövid idő kérdése.

FRANCIA MINISZTERTANÁCS

Vichy, augusztus 9.

A francia kormány szombaton délután minisztertanácsra ült össze. Weygand tábornok, a francia gyarmatok főbiztosa is résztvett a minisztertanácsban.

A francia kormány Marokkóra is kiterjesztette a zsidótörvényt.

ZAVARGÁSOK IRÁKBAN

Istanbul, augusztus 9.

Az angol csapatok még mindig nem tudták helyreállítani a rendet Irákban. A Basra-Bagdad vonalon hetenként legalább

CLARIDGE PENSIO

Budapest, Bécsi utca 5. —: Tel. 182-827. A belváros szívében, legmodernebbül berendezett családi otthon. Minden szobában telefon, kitérő konyha, mérsékelt árak.

két vasuti szerelvényt kisiklatnak a lázadóknak. Az angolok összeszedték az előkelő irákiakat és azzal fenyegetik meg a népet, hogy a tuszokat kivégeztetik, ha a zavargások folytatódnak.

ODSAKOV BOMBÁZÁSA

Berlin, augusztus 9.

A Német Távirati Iroda közli, hogy a német légierők eredményesen bombázták Oszakov szovjet kikötőt. A bombák 4 hajót, összesen 15.000 tonna ürtartalommal megrongáltak.

A német légierők elsüllyesztettek egy szovjet előőrszázadot és 3 kereskedelmi hajót.

ANGOL LÉGITEVÉKENYSÉG NÉMET-ORSZÁG FELETT

Berlin, augusztus 9.

A Német Távirati Iroda közli, hogy az angol légierők szombatra virradóra Németország északi és északnyugati tartományaira dobtak bombákat. Az angolok megkísérelték Berlin bombázását is, a légvédelem azonban elűzte őket.

KIGYULLADT EGY KANADAI TANK-HAJÓ

Newyork, augusztus 9.

Egy kanadai tankhajó, amely 15.000 hordó benzint szállított a nyílt tengeren kigyulladt.

Franciaországban felháborodást okozott Dentz tábornok letartóztatása

Vichy, augusztus 9.

Egész Franciaországban a legnagyobb felháborodást váltotta ki az a hír, hogy az angolok letartóztatták Dentz tábornokot, Szíria francia főbiztosát. Hivatalos helyen

ARENA MOZI

CSUTORTOK—HÉTFŐ

augusztus 7., 8., 9., 10-én

Bemutatásra kerül az év legnagyobb szenzációja!

TOMY**a megfagyott gyermek**

Főszerepben: Csontos Gyula, Simor Erzséki és SUTYI Ádám Klári, a magyar film és rádió kedvence

A műsor keretében Sutyi személyesen is fellép tánc- és énekszámokkal

Legújabb magyar és olasz híradó.

Előadások kezdete: hétköznap 6:15 és 9 órakor, vasárnap 4:15 és 9 órakor.

még nem nyilatkoznak az esettel kapcsolatban, miután még nem érkeztek meg a letartóztatás részleteiről szóló jelentések.

A Távolkeleti helyzet

Sziám helyettes külügyminisztere kijelentette, hogy kormányának tudomása van arról, hogy a déli határon Anglia nagy csapatösszevonásokat végez.

A japán külügyminisztérium sajtótájékoztatójának nyilatkozata szerint az angolszász hatalmak egyre jobban bekerítik Japánt és ennek következményei úgy gazdasági, mint politikai és katonai téren máris éreztetik hatásukat. Japán nem hisz azoknak az angolszász fogadkozásoknak, amelyek ennek ellenkezőjét állítják és felkészült érdekei megvédésére.

Hull amerikai külügyi államtitkár az ausztráliai nagykövettel hosszú megbeszélést folytatott a távolkeleti helyzetről.

„IKARUS”

GÉP-FÉMÁRU R. T. Budapest

Gyártmányai:

HŰTŐK — automobillokhoz és traktorokhoz VEZÉRKÉPVISELETEI:

HANOMAG-traktorok,

Z. F. Sebességváltóművek és kormányművek

Gyár: Budapest, XII., Országbíró-utca 26/b

A nagyvilágból

Zágrábban drákói szigorral büntetik a záróra túllépését. A városban napirenden vannak az összetűzések a szerbek és az Usztasa szervezet tagjai között. Sok baja van a horvát hatóságoknak a közlekedés terén is. A járműtulajdonosok nem tartják be azt a rendelkezést, amely este 9 órától reggelig eltiltja a közúti forgalmat.

Lyonban ismét letartóztattak 61 komunistát és nagyarányú tisztoztatást végeznek De Gaulle híveinek soraiban is.

A bolgár katonai semmitörvények jóváhagyta George Plotnicke, Sergej Osutski, Eduard Szokolov és Mihail Szkoblikov menekült oroszok halálbüntetését. Az oroszok az angol kémiszolgálat számlájára rongálásokat végeztek és ezért ítélték őket halálra, amelyet most végrehajtanak.

Alexandria legutóbbi bombázása alkalmával — angol hír szerint — 13 ember meghalt, 27 pedig megsebesült.

Károly román exkirály, aki Lupescunéval Mexico-Cityben tartózkodik kijelentette, hogy teljes szívvvel kívánja az angolszász világ győzelmét.

A Madrid spanyol lap abban látja a német és angol politika közötti különbséget, hogy Németország becsületből harcol, Anglia pedig üzleti érdekekből.

A keletafrikai arcvonalon az olaszok kitértek Gondarból és nagy veszteségeket okoztak az angoloknak.

A japán diákokat behívták katonai szolgálatra.

Mit követel Japán a Szovjettől ?

Tokió, augusztus 9.
A japán kormány négy pontban foglalta össze azokat a követeléseket, amelyeket a Szovjettel szemben támasztott. Ezek a következők:

1. Vladivosztozk demilitarizálása és katonamentes övezet létesítése.
 2. A Szovjet adjon koncessziót Szibéria gazdasági kihasználására,
 3. Moszkva nyújtson biztosítékot Tokiónak, hogy nem ad át támaszpontokat Amerikának és
 4. a Szahalin kihasználására vonatkozó koncesszió bikövitése.
- Politikai körökben azt hiszik, hogy a szovjet kormány nem tesz eleget a japán követeléseknek.

Az angol „száj-offenzíva”

Berlin, augusztus 9.
Göbbels dr. német propaganda miniszter a Das Reich című lapban az angol hirveréssel foglalkozik „Szájhős hadjárat” című cikkében. Megállapítja, hogy az új angol propaganda miniszter még ügyefogyottabb módszereket alkalmaz, mint elődje és pályafutását azzal kezdte meg, hogy szájhős hadjáratot indított Németország ellen. Gyermeteg, naiv mesékkel azt akarják elhitetni a világgal, hogy Németországban le-

tartóztattak, internáltak és halálraítéltek magasrangú politikai és katonai személyiségeket. Ezek a mesék annyira valószínűtlenek és annyira gyermekek, hogy azokkal német részről nem is foglalkoznak komolyan és még csak arra sem méltatják, hogy megcáfolják őket. Ez a „száj-offenzíva” épügy összeomlik, mintahogyan kudarcba fulladt az angolok minden eddigi politikai és katonai kezdeményezése.

Anglia átvonulási engedélyt kért Törökországtól

Zürich, augusztus 9.
Svájci lapértésülések szerint London felkérte Törökországot, hogy tekintettel az Ankarai és London között fennálló barátságos viszonyra ne gördítsen akadályt a szovjet-angol csapatok kaukázusi egyesülése elé. Ez a lapok megítélése szerint nem más, mint átvonulási engedély követése.

AFRIKÁBAN IS...

Madrid, augusztus 9.
A kormány intézkedésére beszüntették a szabadságolásokat a spanyolmarokkói hadseregben.

Az intézkedés az afrikai-helyzettel áll összefüggésben.

Részleges mozgósítás Palesztinában

Isztambul, augusztus 9.
A perzsa kormány részleges mozgosi-

Az amerikai politikusok és hadvezetők titokzatos utazásai

New York, augusztus 9.
Az amerikai sajtó a legnagyobb figyelemmel kíséri azokat a londoni jelentéseket, melyek szerint a most folyó angol-amerikai tárgyalások egyik főcélja, hogy az angolszász hatalmak együttesen lépjenek fel Japánnal szemben.

A New York Herald Tribune feltűnést keltő értesülése szerint Montreálban szóbat foglaltak le Knox tengerészeti miniszter, Stark hajóparancsnok és Marchal vezérkarj főnök számára.

KERESZTÉLY
hírneves zongoraterme
BUDAPEST
Vilmos császár ut 66.
Legjobb zongorák legolcsóbban, részletre is.
Csalódás sohasem érheti!



Róma, augusztus 9.
A Popolo di Roma értesülése szerint Hull külügyi államtitkár, Welles államtitkár helyettes és Hopkins külön megbízott helyettese Washingtonból ismeretlen helyre távozott.

A lap közli azon értesülését is, mely

tást hajt végre és csapatokat küldött a határ megerősítésére.

ANGLIA TÁMASZPONTOKAT KÖVETEL SZIAMTÓL

Zürich, augusztus 9.
Az angol kormány jegyzéket intézett Thaiföld kormányához, amelyben sziámi támaszpontok átadását követeli. Cserébe idegen területeket ajánl fel Anglia Sziámnak.

38.000 fogoly Szmolenszktól 100 kilométernyire

Berlin, augusztus 9.
A vezér főhadiszállás szombati jelentése közli, hogy a Szmolenszktól délkeletre 100 kilométernyire körülvárt ellenséges erőket felmorzsolta a német haderő. Hatalmas mennyiségű hadianyagcsákmaránya és 38.000 szovjet fogoly jutott német kézre.

Bulgária nem törődik Eden figyelmeztetésével

Szófia, augusztus 9.
Eden angol hadügyminiszter Bulgáriához intézett figyelmeztetése nagy felháborodást keltett Szófiában. Ezzel kapcsolatban a Vecser című bolgár lap azt írja, hogy az angol politika Bulgáriával szemben mindig szőszegő volt. Azt a vádat, hogy Bulgária idegen területeket szállít meg, vissza kell utasítani. Ugy látszik éppen Anglia az, aki elfelejtette, hogy a bolgár nép már három háborút vívott, amíg sikerült egyesíteni a bolgárokat és megteremteti a népországot.

Eden azt is mondta fenyegetésében, hogy ez a helyzet nem végeleges és a háboru győzedelmes befejezése után visszaveszik Bulgáriától a megszállt területeket.

NEHEZ munka után...



semmi sem üdíti fel jobban elcsigázott tagjait és semmi sem biztosít nyugodtabb pihenést hozó álomot, mint a valódi

Diana sósborszesz,

ha bedörzsöli vele fáradt, kimerült tagjait, lemossa vele veritékes, izzadt bőrét. Fáradtsága egy csapásra eltűnik, szervezete felfrissül, vérkeringése pezsgésbe jön étvágya fokozódik.

Próbálja meg, hogy különösen a nagy nyári melegben, milyen pihentnek és fiatalosnak fogja érezni magát, ha tanácsunkat megfogadja.

A valódi DIANA sósborszesz minde-
nütt kapható!

Jelenlegi árak:

próba	eredeti	közép	nagy
p a l a c k			
70 f	1.20 P	3.50 P	6.40 P

A Vecser azt írja erre, hogy Bulgária Németország oldalán halad továbbra is és nem törődik Eden figyelmeztetésével.

Franciaország Németország mellett áll

Vichy, augusztus 9.
A francia kormány megszállott területének megbízottja, de Brinon nagykövet nyilatkozott a hírlapírók előtt és kijelentette, hogy a háboru két világnézeti felfogást állított egymással szembe. Az egyik világnézet a nemzeti szocializmus illetve a fasizmus, amely a világjavak igazságos elosztásáért küzd.

A másik pedig a demokrácia. Ezt képviselik Anglia és Amerika. Ezek az államok a status quo érdekében harcolnak. Franciaország úgy látja — jelentette ki a nagykövet — hogy az első világnézeti felfogás felel meg a francia nemzetnek.

Roosevelt elítéli a franciákat azért, mert nem a marxizmust segítik. Amerika jogot formált arra is, hogy nyomást gyakoroljon Franciaországra, sőt meg is fenyegette.

Franciáország önmaga választja meg a felemelkedés eszközeit — mondotta a nagykövet. Azt az utat, amely az újjászületéshez vezet, Petain már megtalálta.

Népszámlálás a Délvidéken

A Magyar Távirati Iroda jelenti, hogy a Délvidéken elrendelték az általános népszámlálást. Az október 10—11 közötti éjféli állapotot veszik számba.

Hajrá az ellenség nyomában!...

Nincs akadály a honvédség gyors kötelekei előtt

Gyors csapataink szakadatlanul mennek előre. Nem maradhatunk előlük, úgyhogy napok óta alig van időnk hosszabb lélegzetű tudósítás leírására. Csak színfoltokban tudunk foglalkozni.

(A honvéd haditudósító század közlése).

Alig szürkülő virradat van, amikor mély almból ébredni kezd a felderítő zászlóalj. Hetek óta alig volt ilyen pihenője, mert most legalább 16 órát egyhelyben voltak, a legények most nem az ellenség előtt, hanem néhány kilométernyire a biztosító vonal mögött éjszakáztak. Az ember csak árnyékok mozgásából és a halk csajkazörgésből sejt, hogy reggeliztás van. Haditudósító bajtársaimmal magunk is oda húzódnak a mozgókonyhához és futva, de nagy gyönyörűséggel kortyolgatjuk a forró katonakávé. Azután gyülekeznek a századok és a zászlóaljparancsnok megegyeztet magá köré gyűjti tisztjeit. Elismétli előttük a már tegnap este megkapott és megbeszélte rendelkezéseket, a mai előnyomulásra nézve.

Az acélsisakos árnyak tisztelegnek, visszasetnek beosztásukba s azután lassan egyre nagyobb dübörgéssel egyik jármű a másik nyomában, kanyarodva halad kifelé a községből. A felőzött talaj csuszlik, a beborult ég miatt csak lassan világosodik a hajnal, óvatosan kell előre hajtaniuk. Most megáll az élen haladó parancsnoki autó, valaki hozzá lép az utmentő tanyából s a jelzőtárca megállítja egész oszlopunkat. Az előttünk lévő biztosító vonal egyik főrs parancsnoka tájékoztatja zászlóaljparancsnokunkat, azután ismét elindulunk, de most már nagyobb távolságot tartva s lehetőség szerint minél kevesebb zajjal. Ritkás, de igen nagy kiterjedésű erdő előtt felveszi a zlj. előnyomulási alakzatát:

— Páncélgépköcsi előre!

TUZET KAPUNK A VASUTI KANYARNÁL

A páncélos él elindul, mögötte a páncéltörő osztag, azután néhány motorkerékpáros s amikor már jól jár az előosztág, következnek a többi századok. Egy terephullám tetejére érve elejétől végig látjuk az egész zászlóaljt.

Eberen figyelve halad elől a páncélos él. Kis ideig csak távoli harcizajt hallunk, de most, hogy község elé érünk s az előttünk lévő vasutvonal erős kanyaradásában hajlik meg: hirtelen heves géppuska és golyószóró tűz ropog fel. A páncélos él — jól látjuk ismét — néhány géppel oldalt letér az utról és meggyorsítja sebességét. Páncéltörőink rohanva viszik tüzelőállásba lövegeiket s legrálnak kocsijaikról. Elöl haladnak géppuskáink is. Fél perc alatt fűlsiketítő puskázás és gépfegyverkattogás zug a tájon, amelybe a páncéltörők éles csattanása s tulojdonal való robbanása hangzik, valamint golyószórók rövid dühös tüzsorozata morajlik bele.

MÉGJELENIK A SZINEN A SZOVJET ÓRIÁSTANK

Az előosztág egyre szívesebben harap bele az ellenségbe, egy nyilván átkarolásra kiküldött osztaga a vasutvonal mentén halad előre, behuzott nyakkal, amikor egyszerre mennydörgésszerű morajlással előre dübörög balkézről egy porbaborult, szinte emeletes szörnyeteg. A porfelhőből lángnyelvek csapódnak ki, nyomban utána dörgés morajlik fel, gránátok huznak át a fejünk felett, szerencsére magasan.

Bozótsopórt áll a terephullámon.

Abban sejt, ez a szovjet acélszörnyeteg a saját lövegünket. Azokat akarja kilőni. Közben azonban egyik géppuskája is megszólal. Ez sem tesz sok kárt, mert alól lévő páncéljárműveinknek nem sokat árthat. Több terepjárónkat pedig már lehetőleg fedezett állásba vezettük. A szovjet tank félelmetes hatást kelt, háborzongató, amint közeledve nőttön-nő. Ágyújának tüze még mindig rossz irányba hat. Gépfegyverével pedig egyelőre nem tud mit kezdeni. De bárhogyan is van: egyre inkább elszorul az ember szíve, ahogy ez a hatalmas harci kocsi közeledik.

NEM IJEDUNK MEG AZ ÓRIÁSTÓL

Am elől lévő bajtársainknak, ugylátszik nem imponál tulságosan. Az imént az útmenti árok-lól pattant fel egy motorkerékpáros és hajított kézigranátot a vörös tank elé. Sajnos későn robbant. A tank még mindég jön! Mögöttünk felvonulhattak már lövegeink is, most egymás után robbannak gránátjaink a vasuti töltésben és a tank mögött. Újabb két kézi gránát robban a tank körül. Az egyik oldalt, a másik mögötte... s a tank még mindég jön! Látni, hogy a tőlünk jobbkézre tüzelő állásban volt páncéltörőnkét fürgén odébb tolják kezelői.

A szakadallan, fűlsiketítő fegyver, géppuska, golyószóró, ágyú tűz és kézigranátok zajában azonban a tank ellenállhatatlanul jön!

Most egyszerre éles csattanás hallatszik előttünk, azután meg robban valami a tank sötét testén. Röviddel utóbb máshonnan ugyanilyen csattanás és még egy jobban és a szovjet tankszörnyeteg egyre lassulón megtesz még néhány métert, azután megáll. A körülöttünk hasaló honvédek elordítják magukat:

— Éljen!

De ugyanakkor megtörik a töltés hosszában védekező ellenség harci kedve is. Az előosztág megerősítésére előre rohant századok magukkal sodorintanak mindent s a páncélos él is dübörögni indul megint előre.

FOGLYOK MELLETT SZÉTLŐTT TANK, CSAK ELŐRE!

Az egész úgy tűnik, mintha két percig tartott volna. Csak az óra mutatja, hogy csaknem egynegyed óráig tartott ennek az ut- és vasut-

Az ország

egyik legolcsóbb internátusa

a Csongrádi M. Kir. Áll. Szent Imre Gimnáziummal kapcsolatos fiuinternátus. Tájékoztatót a gimnázium igazgatója küld. Csongrád, Kossuth tér 1.

menti vörös utóvédállásnak leküzdése. Ilyen rövidre mindenestre páncéltörőnk nagyszerű találata szabta a harcot. A szovjet tank megbénulása hervasztotta le a vörös utóvéd harci kedvét. Mi is rohanunk előre. Az út mentén két honvédet kötözgetnek bajtársaik. Az egyiknek karját kötik, a másiknak azonban súlyosabb lehet a sebe, mert lefektetik s a zubbonyát gombolják rajta.

A szovjet tank mellett minden kocsinak lassít, de még így is csak futólagosan nézhetjük meg. Minden esetre a legnagyobb harci gép, amelyet idáig láttunk. Valaki azt mondja a kocsirázásától remegő hangon, hogy 7 cm-es ágyúja van a tanknak. Más valaki úgy vélekedik, hogy 50 tonnás, tehát a legnagyobb típusú szovjet harci kocsi. Nem tudok hozzászólni, mert nem láttam még hasonlóan nagyot s összehasonlító fogalmaim is hiányosak. Két emberünk már próbálja nyitogatni a nyílásokat, hogy kihozza helyre épségben maradt vagy sebesült, esetleg halott legénységét.

Átrobogunk a töltésben, mögötte véres ruhafoszlag, néhány fegyver, elszórt töltények, öt vagy hat vörös katona, riadt szemmel égnek tartott két kezével. Egy facsoport alatt valaki támogatja a másikat, de azok is mind a ketten feltartják a kezüket. Nekünk most nincs időnk arra, hogy összeszedjük őket. Nyomon kell követnünk azokat, akik ugyancsak gépjárműveken menekülnek előttünk, akiknek járműveit most eltakarja a, magasan szállongó por...

Nagy érdeklődés előzi meg a Muskátli mai előadását

A ZTK és Legényegylet műkedvelőinek vasárnapi két előadása iránt általában az érdeklődés. A műkedvelők vasárnap délután három órakor a katonaság, csendőrség és rendőrség részére belépődij mentes előadást rendeznek. Az esti előadás, amelyet a nagyközönség részére rendeznek meg nem fél nyolckor kezdődik, mint hirdették, hanem nyolc órakor.

Ugyanis a rendezőség korábban a légmentes előadás miatt akarta fél nyolckor kezdeni az előadást. Most, hogy az előadás megszűnt, nyolc órában állapították meg a kezdés idejét.

Az előadás a próbák után ítéelve kitűnőnek ígérkezik. Cziráky Imre, a darab szerzője személyesen is részt vesz a bemutatón.

A zombori munkapiac helyzete

Munkát keres 111, munkát kaphat 24 munkás

A m. kir. munkaközvetítő hivatal zombori kirendeltségének 8-i kimutatása szerint a kirendeltségnél 111 munkás keresett munkát közöttük 65 nő. Ezzel szemben 24 munkaalkalom kínálkozik 16 férfiak, 9 nők számára.

A munkakeresők foglalkozási csoportonként a következőképpen oszlanak meg:

	férfi	nő
Vas- és fémipar	51	—
Gép, eszköz és műszerészipar	10	—
Kő, agyag és üvepipar	2	—
Fa és csontipar	3	—
Bőr és sörteipar	11	—
Fonó-szövő és kárpitos ipar	1	—
Ruházati ipar	4	2
Papír és könyvkötőipar	1	—
Élelmezési ipar	2	—
Sokszorosító ipar	2	1
Száll.-vend. és kávé. ipar	2	—
Magántisztviselő	1	—
Kereskedelmi alkalmazott	2	—

Gyári segédmunkás	—	6
Napszámos	10	11
Háztartási alkalmazott	—	45

Munkát kaphat: A gép, eszköz és műszeriparban 2 férfi, a fa- és csontiparban 2 férfi az élelmezési iparban 1 férfi, a szálloda, vendéglő és kávéházi iparban 2 nő és a kereskedelmi alkalmazásnál 1 nő. Ezenkívül keresnek 3 szolgát és 6 háztartásbeli alkalmazottat.

Süss és Friedmann

szikvizgépgvár és szifonfejöntőde
Budapest, VIII. Gyulai Pál u. 8.

Szikvizgépek, szabadalmazott alumínium szifonfejek és szénsavmegtakarító készülékek. Kettes szikviztöltők, hazai és külföldi gyártmányú felszerelt és fejnélküli üvegek, újtanvos árak és kedvező feltételek mellett kaphatók. Kérem ajánlatot.

HIREK

—○○○○—

Magyar hősök

1916 augusztus 10.

A hősiesség önfeláldozás és páratlan vitézség fényes példáját adta a 32. gyaloghadosztály Keletgalíciai védelmi harcai alatt Aradi Aladár volt 32. tábori vadász zászlóaljbeli népfelkelő zászlós.

Ezen a napon a Keletgalíciai Horodyszczce melletti ütközetben mint szakasparancsnok szakaszával több mint 5 órán át állt ellen a sokszoros túlerővel támadó oroszoknak. Ez idő alatt kézitusában több orosz rohamot visszavert és így megszerezte a zöm számára az átcsoportosításhoz szükséges időt. Szakaszán élén küzdve, egy orosz golyó által találva kilehelte hős lelkét.

Emlékét az arany vitézségi érem őrzi.

1917 augusztus 10.

Gyulai Tibor dr. volt 36. közös nehéz tábori tarackos ezredbeli tartalékos hadnagy Rarancze mellett mint az ütegnek első tisztje példamagatartásával és körültekintésével tűnt ki. Kiváló tüzirányításával sikerült egy ellenséges üteget elhallgattatnia, valamint egy nagyobb gyalogsági tábor szétugrasztani. Mindemellett arra is kiterjedt figyelme, hogy az üteg lovai úgy helyeztessenek el, hogy azok a szóró tűzben kárt ne szenvedjenek. E súlyos áldozatot követelő ütközetben végrehajtott magatartásáért, a bronz katonai érdeméremmel tüntették ki.

—○○—

OTI ügyeletes orvosa: Dr. Szabó Endre, Flórián utca 8.

Ügyeletes gyógyszerész: „Angyal”, Jókai tér.

Baross értekezlet. A Baross-szövetség zombori szervezete minden hétfőn este 8 órakor értekezletet tart a Magyar Olvasókör helyiségében.

Hatvanhat sokgyermekes topolyai szegény magyar család kapott földet Délbácskában. Csütörtökön este hatvanhat sokgyermekes topolyai magyar család költözött el Bácsstóvárosra, hogy a részükre kiutalt földet átvegyék. A családtagok számának arányában 6—14 hold földet osztottak ki, közöttük. 47 család 309 családtaggal Bácsstóvárosra, 19 család 114 családtaggal pedig Borócon kapott földet. Az új otthonukba költözőket Turmezey István főjegyző és Pataki András bíró bucsuzatták el. Indulás előtt a családtagokat vitéz Horváth József vezérőrnagy megtekintette majd meleg bucsuszavakkal utnak bocsátotta. A vonat a meghatódott tömeg megjelenése közepette és a Rákóczi-induló lelkesítő hangjaitól kísérvé gördült ki az állomásról.

Műsoros est Óbecsén. A Legényegylet augusztus 15-én műsoros estét rendez. Szerepelnek: Platz Tiborné, Oláh Ferencné, Windpassinger Vera, Kiss Bözsi, Zórán Ilonka, Oláh Ferenc, Drapos László, Tóth László, Tóth Imre, Szellári István, Kuti József, Kiss János, Oláh Imre, ifj. Szabó Zoltán. Rendező: Törtelli Imre segédlelkész, műsorbemondó: Janek Lajos.

Intenzív munka a felvidéki és kárpátaljai iparostovábbképzés terén. Csakis szak képzett és megfelelő alapismeretekkel rendelkező iparosok részére van meg a boldogulás lehetősége. Ez a szempont vezette az illetékes szakköröket, amikor a Felvidék és Kárpátalja felszabadulása után az iparos továbbképző tanfolyamok felállítását határozták el. Ot kitűnően berendezett törzshelyet és mintaműhelyt létesített az iparügyi minisztérium a felszabadult felvidéki és kárpátaljai területén. A legalkalmasabbak a kereskedelmi és iparkamarák az iparos továbbképző tanfolyamok vezetésére. A kassai kamarai kerületben intenzív munka folyik ezen a téren is, bár a katonai behívások miatt csökkent a tanfolyamokra jelentkezők száma.

Vigyázz a címre! a legszebben és a legszakosabban fest, tisztít

HUSVÉTH LAJOS

Első délvidéki kelmefestő és vegytisztító intézet, Zombor, Deák Ferenc krt. 20

a Karmelita templommal szemben

Alapítva 1824-ben

Vigyázz a címre!

Augusztus 20-ig kell jelentkezniök a zombori női tanítóképződe tanulóinak. Az illetékes tanügyi hatóságok rendelkezése értelmében Zomborban a jövőben csak női tanítóképződe lesz, míg a fiú tanítóképző megszűnik. Azoknak a tanulóknak, akik a zombori női tanítóképződebe szándékoznak beiratkozni, augusztus 20-ig kell jelentkezniök. Az intézet mellett internátust szerveznek. Miután Ujvidéken nem lesz női tanítóképződe, az ujvidékieknek is a zombori képződebe kell beiratkozniök.

STATÁRIUM ELÉ KERULT A TEMPLOMTOLVAJ. Kolozsvárról jelentik: Szerdán este a légvédelmi elsötétítés alatt Varga István 27 éves géplakatos betört a Ferencrendiek templomába és a perselyeket fessegette. Közben tettenérték és átadták a rendőrségnek. Valószínűleg statáriális bíróság elé kerül.

Tisztítsa



meg olykor szervezetét a bélben felhalmozódott sok káros salaktól akkor is, ha nincs székrekedése. Jó tisztító hashajtó a

DARMOJ

A zombori anyakönyvi hivatal kimutatása augusztus 2-től, 10-ig. Az elmúlt 8 nap alatt zomborban 11 gyermek született. (5 fiú, 6 lány) Házasságot kötöttek: Acsai István — Faragó Erzsébet, Takács Sándor — Siflis Ilonka, Seinfeld Imre — Grünberger Irén. Meghalt: özv. Radács Mihályné 76, Besze Béla 45, Pavkov Péterné 81, özv. Mátray Zsigmondné 73, Szávits Katalin 20, Liszcevicz János 39 éves és Mikovcsics Jónás 20 hónapos korában.

Magyarokán augusztus 24-én tartják meg az országos vásárt.

Statáriális bíróság elé került két ujvidéki betörő. Vakmerő betörés történt Halácsi Lajos ujvidéki szikvizgyáros II. Rákóczi Ferenc-utcai telepén. Ismeretlen tettes a légvédelmi elsötétítés ideje alatt feltörte a telep irodahelyiségét, ahol az egyik fiókból 6000 pengőt lopott el. A rendőrség rövid nyomozás után elfogta a tetteseket Juris János és Papp Márton személyében. Az elfogott betörők statáriális bíróság elé kerülnek.

Polgári iskolából különböző vizsgával átiratkozhatnak a gimnáziumba a tanulók. Illetékes helyről nyert értesülésünk szerint a tanügyi hatóságok lehetővé teszik, hogy azok a tanulók, akik eddig polgári iskolába jártak, a következő tanévben a gimnáziumban folytassák tanulmányukat. Az átiratkozáshoz különböző vizsga szükséges. A különböző vizsga letételére időt adnak a tanügyi hatóságok s a tanuló addig is, amíg a vizsgára elkészül járhat a gimnáziumba.

Beomlott két nagy istanbuli bérház. Isztanbulból jelentik: Isztanbulban két négyemeletes bérház hirtelen óriási robajjal összeomlott. A romok az összes lakókat maguk alá temették, akik a szerencsétlenség idejében a házakban tartózkodtak. Eddig három embert sikerült sebesülten a romok alól kiszabadítani. Az eltakarítási munkálatokat lázasan folytatják, mert biztosra veszik, hogy még számos lakó van a romok alatt. A kettős szerencsétlenség oka eddig ismeretlen.

Eltűnt egy leány. Szabó Vendel zentai tanyai gazdálkodó 25 éves leánya nyomtalanul eltűnt.

Agyonrúta a ló. Liszcevicz Jánost 39 éves szelencsei bérest fejberugta a ló. A szerencsétlen ember szörnyethalt.

WIENER MESSE

(Bécsi Vásár)



1941 szeptember 21—28-ig

**Díjmentes vizum
Vasúti kedvezmények**

Jelentkezési határidő aug. 25

Felvilágosítást nyújt:

a Wiener Messe magyarországi kirendeltsége, Budapest, V., Vörösmarty-tér 1, Hamburg—Amerika Linie, telefon 183-059, a Német-birodalmi Vasutak Idegenforgalmi Irodája, Budapest, IV., Váci-utca 1—3, telefon 180-229 és az összes IBUSZ utazási és menetjegyi irodák.

Csantavér felszabadulási ünnepét vásárnap üli meg. 10 órakor zenés mise lesz, utána térszene. Délután a keresztény egylet növendékei mesejátékot mutatnak be.

Szintársulat érkezik Csantavérre. Az előadásokat a társulat a Dankó vendéglőben tartja meg. A megnyitóelőadást 13-án rendezik meg.

Radics István emlékezete. Zágrábról jelentik: A belgrádi parlamentben 1928-ban agyonlőtt Radics István horvát népvészér halálának évfordulója alkalmából augusztus 8-án Horvátország valamennyi templomában gyászistentiszteletet tartottak. A zágrábi székesegyházban az ünnepi istentiszteleten a horvát kormány tagjai is résztvettek.

KOSZONETNYILVÁNÍTÁS

Mindazoknak, kik felejthetetlen szeretett édesanyám, anyós, nagyanya és rokon

özv. Mátrai Zsigmondné

temetésén résztvettek, részvétükkel, valamint virágadományokkal és a temetésen való megjelenésükkel nagy fájdalommat enyhíteni igyekeztek, ezuton mondok hála köszönetet.

Zombor, 1941. VIII. 10.

dr. Bokatics Máténé szül. Mátrai Aranka és gyermekei.

Özv. Auth Györgyné szül. Reinhöffer Mária saját, valamint a rokonok nevében mélyszégyen fájdalommal jelenti, hogy forrón szeretett férje

Auth György

nyug. városi főpénztárnok

életének 83. évében Zomborban, f. évi augusztus hó 9-én hajnali 3 órakor rövid szenvedés és a halotti szentségek ájtatos felvétele után visszaadta lelkét az Úrnak. Drága halottunkat f. hó 10-én délután 5 órakor fogjuk Csihás Benő utca 2. sz. gyászszobából a róm. kath. szertartás szerinti besztertelés után a Szent Rókus temetőben lévő családi sírboltban örök nyugalomra helyezni.

Lelke üdvéért az engesztelő Szentmise áldozatot szeptember hó 11-én d. e. 9 órakor mutatjuk be a Mindenhatóknak a helybeli Plébánia templomban.

Zombor, 1941. augusztus hó 9-én.

**NYUGODJÉK BÉKÉBEN!
LEGYEN ÁLDOTT EMLÉKE!**

A Dunabánsági Takarékpénztár, zombori fiókja, irodahelyiségeit folyó hó 11.-én a vármegye-házából a Lloyd helyiségeibe helyezte át.

Cégtábla esett a fejére. Budapesten a Liget tér és Kápolna utca sarkán egy arra sétáló fiatalember, fejére esett egy cégtábla, amelyet a szél tépett le. A súlyosan sérült balszerencsés fiatalembert bevitték a Magdolna-kórházba. Kihallgatták. Elmondotta, hogy Weinberg Józsefnek hívják, 27 éves és mint mondotta, foglalkozása író.

Magas áron **bélyegeket** Gyűjtőknek veszünk jobb árjegyzék ingyen
JASZA! bélyegüzlet Budapest IV. Eskü ut. 6

Rágyujtotta leánvára a tanját egy öreg gazdálkodó. Tóth József 63 éves felsőszentiváni gazdálkodó rossz viszonyban volt leánvával, özv. Pap Józsefnével. Az elmúlt napokban felosont leánva házának padlására és meggyujtotta a szalmát. A nagy szárazságban percek alatt lángban állott az egész ház. A tűz átterjedt a szomszédos házra és az is leégett. Tóth Józsefet a csendőrség letartóztatta és beszállította a törvényszék fogházába. Ugyét a statáriális rendelkezések szerint bírálják el.

Országzászlót kap Gombos

Szombathely főispánja országzászlót adományoz Gombos községnek. A zászló-avatást augusztus 15-ikén tartják meg ünnepélyes körülmények között. A község elöljárósága már megkezdte a szervezési munkálatokat. Rendező bizottságot választottak, amelynek elnöke Dankó József főjegyző lett. Az országzászlót a község háza előtt helyezik el. Az alapzatot Pakán József készíti közadakozásból. Az ünnepélyen Hervanek Ödön plébános celebrálja a misét. Délben a vendégek tiszteletére ünnepeket adnak.

FERENCJÓZSEF KESERŰVIZ

Nyíltér*)

KÁVÉHAZ ÉS ÉTTEREM MEGNYITÁSI

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy a volt Beograd kávéházat

PEST KÁVÉHAZ NÉVEN
augusztus 9.-én szombaton megnyitom.

Jó ételekről és italokról, valamint fajbokról, fővárosi sörökről gondoskodom. Zenét a közkedvelt

Sipos Lajos zenekara szolgáltatja.
Kitűnő feketekávé. Szolid árak, pontos kiszolgálás. Szíves pártfogást kér

Zóbai László.

MEGHÍVÓ

A Kereskedők Beszerzési Szövetkezete k. f. Zombor VI. évi rendes közgyűlésére, amely 1941 VIII. 17-én d. e. 9 órakor a „Máté”, féle ven déglőben lesz megtartva.

A meghívó a tárgysorozattal és zárszámadásokkal megtekinthető a Szövetkezet helyiségében. Cselekvő vagyon: 38640.62 P. Szenvedő vagyon: 38607.32 P. Nyereség 33.30 P.

Amennyiben a közgyűlésen nem jelen meg elegendő tag, úgy az 1941. VIII. 31-én d. e. 9 órakor lesz megtartva, ugyanabban a helyiségben és ugyanazzal a tárgysorozattal, tekintet nélkül a megjelent tagok számára.

Sulyok János s. k.
elnök.

*) E rovatban közöltekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Megnyílt modernül átalakítva ÉTTEREM-BÜFFE Sörszanaszatórium

VII. ker., Erzsébet krt. 7. sz.

Kora reggeltől záróráig a legkitűnőbb meleg konyha. Elsőrendű házi cukrászat és hideg büffe (házhoz is). Kiváló borok, sörök, szeszes és egyéb üdítő italok. Fagyalt különlegességek. Csütörtökön egytál étel-különlegességek.

Szolid polgári árak! / Tulajdonos Fűry György

Kihirdették az új házassági törvényt A végrehajtási utasítás legközelebb megjelenik

Az Országos Törvénytár most megjelent száma közli az 1941. évi XV. törvénycíkket, amely

a házassági jogról szól és az ezzel kapcsolatos szükséges rendelkezésekről intézkedik.

Az országgyűlés két háza a nyári szünet előtti napokban tárgyalta a törvényjavaslatot, amelynek kilencedik szakaszát a két ház egyetett eljárás alapján szövegezték meg és ezzel egyidejűleg új 15. szakaszt iktattak be, amely megtiltja a zsidó férfiaknak tisztességes nemzsidó, illetőleg keresztény nőkel való érintkezését. Az új házassági törvény tudvalevőleg kötelezővé teszi a házasság előtti kötelező orvosi vizsgálatot és

eltiltja a zsidók és nemzsidók között kötendő házasságokat.

Az igazságügyi minisztérium közvetlenül a törvényjavaslat letárgyalása után megkezdte a törvény végrehajtási utasításának előkészítését.

A munka azóta befejeződött és részleteiben is kidolgozták a végrehajtási utasítást, amely pontos magyarázatot tartalmaz arra vonatkozólag, hogy a törvényt miként kell értelmezni. A végrehajtási utasítás előkészítésével egyidejűleg az ügyészségek is részletes tájékoztatót kaptak.

Az Országos Törvénytárban kihirdetett törvény végrehajtási utasítása a legközelebbi időben megjelenik és életbelép.

Tilos a bankett!

A belügyminiszter leiratot intézett valamennyi törvényhatóság első tisztviselőjéhez, így a főváros polgármesteréhez, továbbá a közintézmények vezetőihez. A leiratban a belügyminiszter a minisztertanács állásfoglalása alapján felhívta a törvényhatóságok és a közintézmények vezetőit, hogy az élelmiszerekkel való takarékos gazdálkodás céljából egyelőre minden közebédet, bankettet vagy egyéb étkezéssel egybekötött társas összejövetelt, társasutazást és a résztvevők lakóhelyén kívül rendezen-

dó tanfolyam tartását mellőzzék.

A rendelkezés nem vonatkozik a hivatalosan rendezett továbbképző tanfolyamokra, cserkész- és levénetáborozásokra és a tanoncútléti akciókra. A takarékos elvének fokozottabb érvényesítése mellett — mondja a leirat — indokolja a minisztertanács állásfoglalását az is, hogy a nehezebb élelmiszeri viszonyok között lévők részéről a bankettekkel kapcsolatban tehető észrevételek elkerülhetők legyenek.

Kilencvenegy évvel ezelőtt készült az első menetrend

Száz évvel ezelőtt, amikor az első vasutakat üzembehelyezték minden vasúttársaság külön dolgozott. Ebben az időben nem létezett egy szerv, amely a vasútvonalak menetrendjét összeállította volna és így a vasutak saját programjuk és az időjárási viszonyok szerint közlekedtek. Az 1850-es évek végén, amikor Németország már 6400 kilométer hosszúságú vasútvonal felett rendelkezett és a német posta igénybe kezdte venni a vasút szolgáltatását a levél és csomagszállításához, a postaigazgatóság kénytelen volt egy áttekintést összeállítani a vasúttársaságok közlekedő vona-

tairól. 91 évvel ezelőtt ült össze a posta és a vasutak igazgatósága egy egységes menetrend összeállítás ügyében. 1851-ben, azaz 90 évvel ezelőtt jelent meg a közös gyűlés eredményeként az első 128 oldalas menetrend, amely a belföldi-forgalom, ezen kívül Ausztria, Franciaország és Anglia menetrendjeit tartalmazta. A 128 oldal egyik részét postai tarifának, európai turaösszeállításoknak és más előírásoknak a nyilvánosságához fordították. A mai német 2166 oldala menetrenddel összehasonlítva mutatkozik a közlekedés hatalmas fejlődése. (MNK)

Országosan megszervezik a csalárgyűjtést Új kereseti forrás a kisembereknek

Az Országos Kereskedelmi Hivatalban az összes érdekeltségű bevonásával tanácskozás folyt, amelyen kimondták, hogy az egész országban megszervezik a csalárgyűjtést. Minden városban és községben gyűjteni fogják ezt a gazdaságilag kitűnően felhasználható növényt, amelyet eddig ugyyszólván számításba sem vettek. Még ebből az alig számbavehető fiatalhajtású csalánlevélgyűjtésből is majdnem háromszázezer pengős kivételünk volt. A fiatal csalánleveleket külföldre szállították, ahol orvosságok, főként pedig zöld festékanyagok készültek belőle. A szárított csalánkóró rostjait juta-, len- és kenderpótló anyagnak lehet felhasználni és pedig az újabb eljárásokkal olyan módon, hogy minőségileg a csalánrost semmiben sem különbözik a len és kender rostjától. A közismert durva csalánrost már régen kijött a divatból és a csalánrostokból ma

már finom szöveteket és vásznakat lehet gyártani.

Az országos gyűjtés megszervezését már a jövő hét elején megkezdik. A szervezők autókra fogják felkerekíteni a községeket és a gyűjtőket kioktatják a gyűjtés és szárítás módjára. Egy métermázsza szárított csalánkóró átvételi díját tíz pengőben állapították meg. Az idő most a legalkalmasabb a csalán gyűjtésére és ebben a munkában a kisemberek tízezrei vehetnek részt. A gyűjtött anyag átvételére a gyárak megbízottai fognak megjelenni autókra a községekben és rögtön készpénzzel fizetnek.

A gyűjtés lehetősége ugyyszólván korlátlan és az eredmény az lesz, hogy sokszázezer méter kitűnő szövet és vászonruhához jut majd az ország fogyasztóközsége és pedig olcsó pénzért.



BUDAPEST

Kolma
Károly

legnépszerűbb árúháza köszönti délvidéki testvéreinket. Senki se vegye szerénytelenségnek, hogy a bemutatkozásnak ezt a formáját választottuk s egy-két szót mondunk magunkról. Árúházunk a magyar dolgozni tudás legragyogóbb példája. Minden idegen segítség nélkül kis keretek közé szorítva, kis magyar tőkével a magunk erejéből, és szorgalmából nőtt az egykori kis „bolt” világvárosi árúházzá.

Huszonhárom évvel ezelőtt 35 ember dolgozott a boltban, ma több mint 900 válogatott előzékeny szakember szorgoskodik az öteletes árúházban. 23 évvel ezelőtt hat kirakatunk volt, ma 52 világvárosi kirakat tájékoztatja az érdeklődőket hogy lehet elegánsan öltözködni — kevés pénzzel! 52 áruosztályunk roskadásig tömött raktárakkal áll rendelkezésére és minden kívánságát teljesíti még ma is!

Hogy sikerült ilyen amerikai tempóban felépíteni árúházunkat? . . . Volt egy vakmerőnek látszó üzleti hitvallásunk: nem engedjük meg magunknak azt a fényűzést soha, hogy elégedetlen vevőink legyenek. Így feltárúházunk alaptőkéje vevőink korlátlan bizalma s erre épült fel becsületes magyar munkával: a Magyar Bivatosarnak.

Van egy vosszúcipőnk is! Esztendővel ezelőtt fejünkbe vettük, hogy divatot teremtünk a magyar ruha viseléséből, mert ez hazafiaságra nevel. Magyar ruhában szebb lesz a nő — és több lesz a férfi. Elgondoltunk szép volt, nehezen ment — de sikerült. Aki közli címét, annak örömmel küldjük teljesen ingyen legutóbbi Magyar Bivatalapunkat.

A Magyar Bivatosarnak megbízható támasza az ország valamennyi háztartásának. Hangadó alacsony árával a háziasszony gondjain segít, válogatott jó minőségűvel az egész családnak tartós örömet szerez! Ezt a feladatot akarjuk vállalni délvidéki testvéreinknél is. Bármily csekélyesége lesz szüksége, vegyen igénybe bennünket. Néhány sorban közli volánk kívánságát és tüstént tényekkel igazoljuk: az Ön árúháza a

Magyar Bivatosarnok

Budapest, VII., Rákóczi-ut 70-76 szám

Angóratenyésztés

MEGJELENTI KÖVES GÁBOR ZOLTÁN
ANGORANYUL tenyésztése — takarmányozása, ANGORAGYAPJU feldolgozása című könyve, amely teljes egészében felöleli az angóranylul tenyésztésével kapcsolatos összes problémákat. Ára P. 3.— bélyegben is küldhető. Kapható a szerzőnél:
Budapest, II., Csévi ut. 7.

Ujabb kitüntetésekert nyertek az
„UNIVERSAL” KETRECEK
Fogós és nyomós TETOVALÓGÉPEK
SINGER MIKLÓS, Ujpest, Nyár u. 73. Tel.:
494—299.

Mielőtt értékesítené gyapuját

vagy fonalát, forduljon saját érdekében díjmentes felvilágosításért és árajánlatért

„MATHIAS”

Magán Angóranylul Tenyésztők Házipari és Áruértékesítő
SZÖVETKEZETE, Budapest, V., Dorottya u. 9.

Megjelenik az angóranylul tenyésztők, gyapjufonók, gyapjú és fonalvevők, valamint az összes angórasztati cikkekkel foglalkozók
lak és címjegyzéke

Megrendelhető és az ára (mely P. 1.50) bélyegben is beküldhető. „Hófehérke” angóratenyésztés, Ujpest, Kossuth Lajos u. 26. Aki még szerepelni óhajt a címjegyzékben közzölje sürgősen nevét és címét, mely díjtalanul fog benne szerepelni. Címek beküldési határideje: augusztus 15.-ig.

Önmagának ellensége,

ha nem hirdeti a „Délvidék”-ben!
A „DÉLVIDÉK” REGÉNYE

A ZÖLDZEMŰ HÖLGY

IRTA: MAURICE LEBLANC FORDITOTTA: KÁLLAY MIKLÓS

A ZÖLDZEMŰ HÖLGY

(25)

Raoul három órát töltött a legteljesebb elragadtatásban. Ez egészen már nő volt, mint akit eddig ismert, minden könnyed, vidám és harmonikus jelleget öltött rajta. És mégis ugyan az volt, aki őt, részt vett egy sereg gyilkosságban és becstelenségben. Hiszen Guillaume büntársa volt.

Melyik az igazi e közül a két rendkívül különböző kép közül. Raoul hiába figyelte őket, nem tudta eldönteni, mert a két képnek egy harmadik kerekedett fölébe, amely a két elsőt valami bensőséges és elbűvölő életben egyesítette s ez Veronika színpadi képe volt. De azért néhány tulideges mozdulat, néhány rosszul alkalmazott kifejezés megmutatta a tapasztalt szemnek a hősnő alatt a nőt, akinek különös lelkiállapota észrevétlenül is átforgatta a szerepet.

Történnie kellett közben valaminek. — gondolta Raoul. — Bizonyosan tizenkettő és három közt adta elő magát valami igen komoly dolog, ez kergette hirtelen a postára és ez befolyásolta most olykor a művésznő játékát. Arra gondol, az nyugtalanítja. És mért ne tétéleznél fel, hogy ez a dolog Guillaumemal van összefüggésben. Guillaumemal, aki hirtelen eltűnt.

Meleg óváció fogadta a fiatal lányt, mikor meghajolt a közönség előtt és előadás után nagy tömeg gyült a művészek számára fentartott kiárshoz. A kijárat előtt egy csukott hintó állt, mely elé két ló volt fogva. Mivel az egyetlen vonat, amellyel reggelre a Pierrefitte—Nestálsban, a Luzhoz legközelebb eső vasúti állomáson lehetett az ember, tizenkétóra ötven perckor indult, semmi kétség nem lehetett, hogy a fiatal lány egyenesen az állomásra hajtat, ahová már Raoul is kivite a táskáját.

Tizenkétóra tizenöt perckor csakugyan fel is ült a kocsiba, amely lassan eldöcögött. Guillaume nem mutatkozott és a helyzet kezdett úgy alakulni, mintha ez az utazás nélküle történe meg.

Harminc másodperc sem telt azonban még el, mikor Raoul, aki szintén az állomás felé mendegélt, hirtelen gondolattól megragadva futásnak eredt, elérte a hintót és felkapaszkodott rá hátul, ahogy tudott.

Amit előre sejtett, nyomban bekövetkezett. Abban a pillanatban, mikor az állomáshoz vezető utcába kellett volna betérnie, a kocsi hirtelen megfordult, néhány ostorcsapással élénk ügésre ösztökélte a lovakat és néptelen sötét utcákon és elhagyatott allékon át haladt a kocsi, a nagy-körönd és a népliget felé s a fiatal lány ilyen erős iram mellett nem tudott kiugrani.

A vágatás nem soká tartott. Elérték a nagy köröndöt. Itt a kocsi hirtelen megállt. A kocsis leugrott a bakról, kinyitotta a hintó ajtáját és belépet rajta.

Raoul női sikoltást hallott, de nem nagyon sietett. Mivel meg volt győződve, hogy a táma-

dó nem más, mint Guillaume, előbb kiakarta hallgatni, hogy tulajdonképpen miről folyik a vita. De egyszerre csak úgy látszott, olyan veszedelmes fordulatot vesz a támadás, hogy gyors közbelépésre határozta el magát.

— Beszélj hát, — ordította Guillaume. — Szóval te azt hiszed, hogy te szépen odébb állhatsz, hogy én magam maradjak a csávában... Hát igen, bele akartalak keverni, de most már éppen azért nem foglak elbocsátani, mert tudod. Nos, hát beszélj. Mondd el, — különben.

Raoul megrémült. Visszaemlékezett miss Bakfield nyögésére. Egy erősebb nyomás a hüvelykujjal és az áldozat meghal. Kinyitotta a hintó ajtáját, Megragadta a cinkos lábát. Kirántotta a kocsiból és félre huzta.

A másik küzdeni próbált. Raoul egy kemény mozdulattal eltörte a karját.

— Hat hónapi pihenő, — mondta, — és ha megpróbálok zaklatni a kisasszonyt, a gerincdet töröm el. Megértettél?

Visszatért a kocsához. A fiatal lány már távolodott a homályban.

— Csak fuss kicsikém, — szólt utána. — tudom hová mégy, nem szökhetsz meg előlem. Elég ideig játszottam már melletted az újfundlandit és még egy darabka cukrot sem kaptam viszonzásul. Ha Lupin rálép egy utra, végig is megy rajta és mindig célját éri. Most te vagy a célja, a te zöld szemed és langyos ajkad.

Ott hagyta Guillaumeot a hintójával és az állomásra sietett. A vonat megérkezett. Ugy szállt fel, hogy a lány ne vegye észre. Két, emberekkel telt félke választotta el tőle.

Elhagyták a lourdesi, fővonalat. Egy óra múlva Pierre fitte Nestálsban voltak, a végállomáson.

Alig szállt le a fiatal leány, egy csapat leányka sietett felé, mind egyforma, gesztenveszínű ruhába öltözve, széles kék szalaggal, szegett gallérral s óriási fehérkötös apáca kísérte őket.

— Aurelie, Aurelie, itt vagy! — kiáltották mind egyszerre.

A zöldszemű kisasszony karról-karra röppent, míg csak az apácahoz nem ért, aki szeretettel magához ölelte és azt mondta neki:

— Kedves kis Aureliem, mennyire örülök, hogy látom. — Most egy jó hónapig itt maradt nálunk, ugye?

Az állomás előtt omnibusz várt. A zöldszemű kisasszony felszállt rá társnőivel.

Raoul, aki eddig félrehúzódva állt, egy bérelt egyfogatun ment Luzbe.

A LOMBOK KÖZÖTT

— Ah, zöldszemű kisasszony, — mondotta magában Raoul, miközben az omnibusz három öszvére, amelyeknek csengőit folyton hallotta, elkezdett felkapaszkodni az első lejtőkön. — szép kisasszony, mostantól kezdve foglalom. Gyilkosok, rablók, zsarolók büntársa, sőt maga

is gyilkos, nagyvilági hölgy, operetténekesnő, zárdai növendék, bármily legyen is, ezentul nem csuszik ki az ujjaim közül.

Most már azt is tudom zöldszemű kisasszony, hogy régi cinkosain kívül egy nagy titka is van, amelyet szeretnének magából kicsikarni s amelyet maga félelmes kitartással őriz. Ez a titok előbb-utóbb birtokomban lesz, mert a titkok az én vadászterületemre tartoznak és felfedezem ezt is, mint ahogy szétosztatom azt a sötétséget is, amelybe maga rejtőzködik titokzatos és izgalmas Aureliá.

Ez a kis monolog megnyugtatta Raoul-t, aki elaludt és nem gondolt tovább a talányra, mely elé a zöld szemű kisasszony állította.

Luz városka és a vele szomszédos Siant-Sauveur közös melegforrásokkal bírnak, melyeket a fürdőzők ebben az évszakban igen gyéren keresnek fel. Eaoul egy csaknem teljesen üres holt választott ki, ahol mint a botanika és az ásványtan kedvelője mutatkozott be és még aznap délután megkezdte a vidék átkutatását.

Igen szűk és rendkívül kényvelmenen ut viz föl vagy husz percig tartó kapaszkodóval a Mária nővérek-rendházához, ehez a régi kolostorhoz, amelyben jelenleg leánynevelő intézet van elhelyezve. Sivár és kietlen tájak közepén egy hegygerinc kiugró fokán állnak a klastrom épületei a kertekkel lépcsőzetesen emelkedő teraszok fölött, melyeket hatalmas sziklafalak támasztanak alá. Ezeknek a szikláknak a lábánál tájtékozott valaha a Szűz Mária hegyi patak, melynek medre itt földalattivá vált. A másik oldalon fenyő erdő borítja a lejtőt. Két ösvény keresztezi egymást benne, melyet a favágók használnak. Van sok barlang és veszélyes aluk szikla, melyet a vasárnapi kirándulók keresnek föl.

Ezen a részen állt lesbe Raoul. A tájék elhagyatott. Távolból odahallatszott a favágók fejszecsapása. Raoul leshelyéről teljesen beláthatta a zárdakert szabályos pázsitjait a gondosan beosztott nyárfasorokat, amely a növendékeknek sétahelyül szolgált. Néhány nap alatt megismerte a pihenő órák beosztását és a zárda szokásait. Déli étkezés után az a fasor, mely a szakadékot szegélyezi a „nagyoknak” volt fenntartva.

A zöldszemű kisasszony, akit kétségkívül a fáradtság tartott a zárda belsejében, csak a negyedik nap jelent meg ebben a fasorban.

Raoul mingyárt észrevette, hogy úgy megváltozott, mint egy gyermek, aki valami nagy betegségből épült föl és neki virul a napsütésben és az üdőbb hegyi levegőn.

— Nevet — gondolta magában Raoul elbűvölve — és nem azzal a mesterként csaknem fájdalmas nevetéssel, mint a színházban, hanem gondtalan önfeledt kacagással s ebben nyilatkozik meg igazi természete. Nevet... Milven csoda!

(Folytatása következik.)

Az első sztratoszféra-repülés negyvenedik évfordulója

A Deutsche Allgemeine Zeitung érdekes cikkben emlékezik meg az első sztratoszféra-repülésről annak negyvenedik évfordulója alkalmából. Köztudomás szerint Piccard-belga professzort tartják az első sztratoszférepülőnek, a német lap azonban most rámutat arra, hogy az első sztratoszférepülést már jóval előtte, még pedig 1901-ben Berlinben hajtották végre. A Berlinreickendorfi léghajózási obszervatórium azt állította ugyanis, hogy műszeres léggömbök segítségével megállapította, hogy tízezer méter magasságban a levegő hőmérséklete többé nem csökken, hanem állandó marad. Syring és Berson professzorok emiatt egy nyári reggelen bundákba burkolózva fölszálltak egy nyitottgondolajú léggömbbe Berlin határában, hogy ezt a megfigyelést ellenőrizzék.

Amidőn ötezer méter magasba értek, a hőmérséklet erősen esni kezdett és 8000 méter magasságban már minus 50 fokot ért el. Amidőn a kutatók tízezer méter magasba értek, nem bírták tovább a rettenetes hideget és a levegőhiányt, melyet egyszerű oxigénfejlesztő készülékkel nem voltak képesek kiegyensúlyozni és mély álomba merültek, amelyből csak akkor ébredtek fel, amikor a léggömb ismét hatezer méterig süllyedt. 10.800 méter magasságba emelkedtek; magassági rekordjukat csaknem harminc évig senkisé sem szárnyalta túl.

IPAR ÉS KERESKEDELEM

A Baross Szövetség zombori fiókja megkezdte a vidék beszervezését

A szervezés, taggyűjtés, majd a megalkulás nagy munkája után, amelynek során a Baross-Szövetség zombori fiókja dicséretre méltó munkát fejtett ki, sorra veszi kitűzött céljai megvalósítását.

Az egyik ilyen elvégzésre váró fontos munka a vidék beszerzése. A Zombor környéki keresztény kereskedők és iparosok bekapcsolása a Baross Szövetségbe. Ez a szervező munka is nagy lendülettel indult meg. Az annyira fontos szervezetség, összetartás szükségessége diktálja, hogy a Baross Szövetség minél előbb szárnyai alá vegye nemcsak a zombori keresztény kereskedőket és iparosokat, hanem a környékbelieket is.

A Szövetség zombori fiókja, a zombori törvényszék területi beosztását véve alapul kezdte meg igen élénk szervezési és taggyűjtési munkáját. Ezen szervezési munka során legutóbb Bezdánban tartott értekezleten amelyen a Baross Szövetség zombori fiókjának elnöke Kiss Pál is részt vett, az ottani kereskedő és iparos társadalom minden számottevő tagja megjelent és egyhangulag bejelentették belépésüket a zombori Baross Szövetségbe. Megindult a szervezési munka Bajmok, Apatin, Kula és számos más helyen, ahol az érdekeltek igen szép számban jelentkeznek.

Ezen örvendetes jelenség még inkább

huzdítólag hat a vezetőségre, mert a keresztény kereskedő és iparos társadalom megértését látja a Baross Szövetség célkitűzései iránt. A legrövidebb időn belül a legerősebb ütemben megindul a munka minden községben, hogy a Baross zászló alá szólítsa, az odatarozó keresztény kereskedő és iparos társadalmat.

Már az eddigi taglétszám szükségessé teszi, hogy a Baross Szövetség vezetősége tagjai érdekében ugyiszólván állandó készenlétben álljon a tagok kérelmei, indítványai gyors elintézésére. Ezért úgy határozott a vezetőség, hogy állandó titkári állásra pályázatot hivat.

A Baross Szövetség zombori fiókja a felmerülő aktuális témák, indítványok, lefolytatására megvitatására minden hétfőn tagösszejövetelt tart a Magyar Olvasókör helyiségeiben. A szövetség ezután is kéri tagjait, hogy ezen hétfői összejövetelekre teljes számban jelenjenek meg. Az ilyen összejövetelek igen alkalmasak, az egyes tagokat érdeklő ügyek megbeszélésére, az indítványok megvitatására, stb. A Baross Szövetség ugyanis minden helyen való indítványt magáévá tesz és annak értelmében illetékes helyen eljár, mert mindenkor tagjai és az összesség érdekeit tartja szem előtt.

—:0:—

Gépségélyt kapnak az erdélyi kisiparosok

Megemlékeztünk annakidején az iparügyi miniszter rendelkezéséről, amellyel segíteni kíván a visszatért erdélyi területeken dolgozó kisiparosokon, akik a román uralom alatt teljesen elszegényedtek és az üzemük további fejlesztése céljából szükséges segédgépeket a saját erejükből nem képesek beszerezni. Az ilyen erdélyi iparosokat

az anyaországban kitűnően bevált gépségélyakcióban kívánja részesíteni az iparügyi miniszter.

Legutóbb foglalkozott ezzel a kérdéssel az Erdélyrészi Gazdasági Tanács is, amely a kisipari gépségélyek igénybevételére vonatkozó feltételekre megtette észrevételeit illetve javaslatait. Ezek alapján történik most az akció megindítása és lebonyolítása.

Az Erdélyrészi Gazdasági Tanács felhívással fordult az erdélyi kisiparosokhoz, hogy mindazok, akik gépségélyre igényt tartanak, írásbeli kérelmükkel forduljanak közvetlenül a kereskedelmi és iparügyi minisztériumhoz (Budapest II., Lánchid-utca 2.). A kérvényben pontosan meg kell jelölni, hogy milyen természetű gépségélyre tartana igényt a kérelmező. A felhívásra már eddig is nagyon sok kérvény érkezett be az iparügyi minisztériumba, amely a kérvényeket összegyűjtve, véleményezés végett megküldi az illetékes kereskedelmi és iparkamaráknak. Ezek viszont a legszigorubb tárgyilagossággal kötelesek megvizsgálni a kérvényező jogosságát, az előírt feltételek betartását, továbbá azt a szem-

pontot is kötelesek mérlegelni, hogy a kérelmező az igényelt gépségéllyel nem kíván-e jogosulatlanul és meg nem engedhető versenyt folytatni ugyanazon területen működő hasonló szakmájú iparosoknak.

A gépségélyt a minisztérium haszonkölcsönszerződés formájában bocsátja az arra valóban érdemesnek talált kisiparosok rendelkezésére, vagyis ez azt jelenti, hogy a kölcsönösszegből vásárolt gépet el nem idegeníthetik, másnak el nem adhatják. Az akció kifejezetten is segítő és nem kölcsönjellegű, amiből az következik, hogy a visszafizetési feltétel — amennyiben a visszafizetésről egyáltalán szó van — mások, mint amilyen a rendes kölcsönügyleteké szokott lenni.

Önálló iparosok és kereskedők öregségi és rokkantsági biztosítása

A Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara kidolgoztatta az iparosok és kereskedők öregségi és rokkantsági biztosítására vonatkozó tervezetét. Most a Statisztikai Hivatal soronkívül dolgozza fel a legutóbbi népszámlálás alapján az ország önálló kereskedőire és iparosaira vonatkozó adatokat. Ezek fognak alapul szolgálni a biztosítási kérdés megoldásához. A Kamara tervezete szerint az OTI-tól és MABI-tól független önálló biztosító intézet felállítására szükséges, olyan módon azonban, hogy ez az intézmény együttműködjön az OTI-val és a MABI-val. Ez többek között azért is szükséges, hogy a munkásokból és kereskedelmi alkalmazottakból önálló iparos, illetve kereskedővé lett egyének ne veszítsék el az OTI-nál vagy MABI-nál befizetett járulékaikat, ha pedig az önálló iparosok és kereskedők újra munkásokká vagy kereskedőgédde lettek, az OTI-hoz, illetve MABI-hoz lehessen átutalni a tagok vesztesége nélkül járulékaikat. Az önálló iparos és kereskedő biztosító intézet fel-



A mai fiatalok hangszere a:

tangóharmonika

MARNITZ

VIII., József-körut 37-39

Zenei központ, Budapest

Nagy képes árjegyzék ingyen!

állítására azért is előnyösebb, mert kisebb az ügyviteli költség.

Az iparosok és kereskedők biztosítását kötelezővé tennék, a járulékot pedig hét jövedelemosztályba sorozva, a kereskedő és iparos vagyoni állapota szerint állapítanák meg. A legkisebb havi járulék ilyen alapon 4 pengő, a legmagasabb 50 pengő lenne és a járadék is ilyen arányban válnék esedékessé. Az ugynevezett járadéktörzset német mintára évi 360 pengőben állapítanák meg, ami az OTI-nál ezidő szerint csak 120 pengő és most tervezik ennek az összegnek 150 pengőre való felemelését.

Az iparosok és kereskedők özvegyére és árváira is kiterjed a biztosítás. Az árva 18 éves életkorukig kapnának segélyt. A tervezet az iparosok és kereskedők körében nagy érdeklődéssel fogadták és biznak abban, hogy a kisiparosság és kis kereskedői osztály mai nehéz helyzetének figyelembevételével rövidesen meg is való sul az intézmény.

A cukrászdában fel kell tüntetni a pótanyagok használatát

Illetékes hely a nagyközönséget is érdeklő figyelmeztetést intézett a cukrászdákhoz. A háborús viszonyok miatt a kakaóbehozatal lényegesen csökkent, ennek ellenére a cukrászüzemekben igen sok »csokoládés készítmény» látható. A cukrászok kakópor helyett pörkölt szentjánoskenyér-készítményt használnak. Ezek a készítmények hamar romlanak, ezért az egészségre ártalmasak. Ha a cukrász mégis pótanyagot használ, azt nem szabad a közönség előtt eltitkolnia.

Knézv Péter, Uvidék

Telefon 24:49 — ügynöki irodaja — Lövész u. 11

Hetzel: magtisztító trióróket, Uvidéki vas és fémöntőde: kereskedelmi öntvényei, kályha ajtók és előtétek dió-örlők, vasalók, szij-tárcsák, satuk, orsós kéziprések, kőrhagyóprések, kutak

Agro: növényvédőszeres, csávázó-szeres stb.

BUDAPESTEN IS

tájékozza magát az lithoni dolgokról és vegyen

DÉLVIDÉK-et

A Keleti pályaudvaron

A »DÉLVIDÉK« RÁDIÓJA

A magyar rádió állandó hétköznapi műsorszámai:

BUDAPEST I. 6.40: Ébresztő. Torna. — **7.00:** Hírek. Közlemények. Étrend. Hanglemezek. — **10.00:** Hírek. — **11.10:** Nemzetközi vízjelzőszolgálat. — **12.00:** Himnusz. — **12.40:** Hírek. — **13.20:** Időjelzés, vizállásjelentés. — **14.35:** Hírek. — **14.45:** Műsorismertetés. — **15.00:** Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak. — **16.45:** Időjelzés, hírek. — **17.00:** Hírek szlovák és ruszin nyelven. — **19.00:** Hírek magyar, német és román nyelven. — **21.40:** Hírek. — **23.00:** Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. (Hétfőn és csütörtökön eszperantó nyelven is.) — **24.00:** Hírek.

BUDAPEST II. Szünetel.

KASSA. 6.40—11.00: Budapest I. — **11.40:** Hírek magyar és szlovák nyelven. Műsorismertetés. — **12.00—0.15:** Budapest I.

VASÁRNAP, augusztus 10.

BUDAPEST I.

8.00: Szózat. Hanglemezek. — **8.45:** Hírek. — **10.00:** Református istentisztelet a Kálvintéri templomból. Prédikál Benkő István esperes. — **11.00:** Egyházi ének és szentbeszéd a szentdomokosrendi templomból. A szentbeszédet mise előtt Páter Badalik Bertalan tartománnyfőnök mondja. — **12.30:** Időjelzés, vizállásjelentés. — **12.30:** Mülles Béla zenekarának hangversenye. — **13.00:** A rádió és a csend. (Felolvasás). — **13.45:** Hírek. — **14.00:** Hanglemezek. — **15.00:** Mezőgazdasági előadások. 1. Szemes terményeink eltartása. 2. Karoljuk fel az ipari növények termesztését. — **15.45:** Szalonlét. — **16.30:** Bolond Istók. Petőfi költeményét elmondja Matány Antal. — **17.00:** Hírek magyar, szlovák és ruszin nyelven. — **17.20:** Honvédműsor. — **18.00:** Ticharich Zdenka zongorázik. — **18.25:** Vigyázat, felvétel! Baróti Géza vidám csevegése. — **18.40:** Vécsey Ernő jazz együttese. — **19.00:** Hírek. — **19.20:** Madárláta kenyér. Irta és összeállította Babay József. Közreműködik Nagy Izabella és Vargha Imre, Dévényi Gyuri, kíséri Sárai cigányzenekara. — **20.00:** Sport- és löversenyeredmények. — **20.00:** Az első feleség. Vigjáték három felvonásban. Irta John Ervine. Fordította Harsányi. Rendező Kiszely Gyula. — **21.40:** Hírek. **22.10:** Hangképek vasárnap sportjáról. Beszél Pluhár István és Legényev József. — **22.40:** Hanglemezek. — **23.00:** Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. — **23.25:** Farkas Jenő cigányzenekara muzsikál. **24.00:** Hírek.

KASSA

8.00—9.00: Budapest I. — **9.00:** Hanglemezek. Kamarazene. — **9.30:** Egyházi ének és szentbeszéd a Szent Domonkosrend kassai templomából. A szentbeszédet mise előtt Homoky István plébános mondja. Énekel a templom énekkara, orgonál és vezényel Stefancsik. — **11.00:** Hanglemmez. Liszt: Spanyol rapszódia. — **11.15:** Hírek, heti beszámoló, műsorismertetés. — **11.35:** Régi magyar katonaköltők. Költemények és hanglemezek. A verseket Marosny Lajos adja elő. — **12.20—00.15:** Budapest I.

HÉTFŐ, augusztus 11.

BUDAPEST I.

7.00: Hírek. — Hanglemezek. — Étrend. — Hanglemezek. — **10.00:** Hírek. — **10.20:** Előadás. Török Antal: Hogyan lehet Budapesten könnyen tájékozódni? — **10.45:** Kepes László felolvasása: A vezetékek érintése életveszélyes. — **12.00:** Himnusz. — **12.10:** Cigányzene. Muzsikál Csorba Dezső — **12.30:** A rádió zenekara. — **15.20:** Hanglemezek. I. rész: Szórakoztató lemezek. II. rész: Pátria hanglemezek. — **16.15:** Zimándi Pius: Irodalomtörténetírásunk uttörői (Czvittinger Dávid és Bod Péter). — **17.15:** Mindnyájunk gondjai. (A közellátási szolgálat közleménye). — **17.30:** Ének. Fodor János énekel, zongorán kíséri Székelyhidy Kató. — **17.50:** Felolvasás. Csapódy Csaba: Régi erdélyi városok: Brassó. — **18.15:** A Honvéd Légierők Fuvószeneke. — **19.20:** Táncklemezek. — **19.55:** Vidám csevegés. Igy élni jó. (Irta Turchányi István.) — **20.10:** Német közvetítés. Az északi jeges tenegetől a Fekete-tengerig. (Hangfelvétel)

— **22.10:** Bura Sándor cigányzenekara muzsikál. — **23.30:** Hanglemezek. A chilei családány. (Rosita Serano műsorából).

KASSA

11.05: Péterffy József előadása: Kassa közjogi jelvényei. — **11.25:** Hanglemezek. — **12.00—17.30:** Budapest I. — **17.30—17.45:** Hanglemezek. — **17.45:** Felvidéki táncok. Márkus Mihály előadása. — **18.15—19.20:** Budapest I. — **19.20:** A Kassai Szalonnyolcas műsora. — **20.10—00.15:** Budapest I.

KEDD, augusztus 13.

BUDAPEST I.

7.00: Hírek. — Közlemények. — Étrend. — Hanglemezek. — **10.20:** Szentgyörgyi Elvira: Sarah Bernhard emlékeiből. — **10.45:** Divattudósítás. — **12.10:** A rádió zenekara. — **13.30:** Heinemann tánczenekara — **15.50:** Kovács Jolán énekel zongorakísérettel. — **15.40:** Mit főzzünk? — **15.55:** Czifra Gy. zongorázik. — **16.15:** Práter Erzsébet meséket olvas: Mesék a mókousgyermekről. — **17.15:** Szalonzene. — **17.45:** Vitéz Berkó István előadása: Hadvezérek babonái. — **18.15:** Hanglemezek. — **18.20:** Nagy Béla László előadása: Parádi séták. — **19.20:** Holdvilágos csillagos az éjszaka. Az öszezektől szöveget írta Volly István. — **20.00:** Keresztury Dezső előadása: Az ismeretlen Arany János. — **20.30:** Katonazene. — **20.50:** Löversenyeredmények. — **21.10:** Egészségügyi kalendárium. Faragó Ferenc egyetemi magántanár előadása. — **21.20:** Polgár Tibor és Mecsek Rudolf jazz műsora. — **22.10:** Mai német kamaramuzsika. A bevezetőt írta Farkas Ferenc. Közreműködik a rádió zenekarából alakult kamarazeneke Raiter vezénylésével. — **23.25:** Pertis Pali cigányzenekara muzsikál.

KASSA

6.40—11.00: Budapest I. — **11.05:** Előadás. Dornói Klekner Emil: Felvidéki turisztika: A szilicei fensíkon. — **11.25:** Szórakoztató hanglemezek. — **12.00—17.15:** Budapest I. — **17.15:** Záhonyi Tivadar előadása: A rádióhallgatás művészete. — **17.35:** A 21-ik honvéd gyalogezred zenekarának műsora, vezényel Hadányi. — **18.35:** Heigl László előadása: A rodostói Rákoszi-kápolna hazahozatala. — **19.00—00.15:** Budapest I. műsora.

SZERDA, augusztus 14.

BUDAPEST I.

7.00: Hírek. — Közlemények. — Étrend. — Hanglemezek. — **10.20:** Elbeszélések. Zsoldos László: 1. Nem lettem nász-nagy. 2. A sas. — **10.45:** Felolvasás. Buchmann Károly: Hazai gyógyvizek. — **12.10:** Hanglemezek. — **13.30:** Katonazene. A József nádor 2. honvédgyalogezred zenekara. — **15.20:** Cigányzene. — **16.15:** Felolvasás. — **17.15:** Budai Mandolin Zenekar. — **17.40:** Előadás. — **18.00:** Magyar dal, magyar sor. A magyar dal 400 éve. Veres Endre énekel, zongorakísérettel. — **18.30:** Előadás Erdélyi csataterék. — **19.20:** A rádió zenekara. Közreműködik Dorita Bonewa. — **20.10:** Szemfényvesztés. Vigjáték három felvonásban. — **22.10:** Közvetítés az Ostende-kávéházból. A Rajkók zenekara muzsikál. — **22.35:** Ilinczky L. tánczenekara. — **23.25:** Hanglemezek.

KASSA

6.40—11.00: Budapest I. — **11.05:** Mátyás Gyula előadása: A nyár Kárpátján — **11.20:** Hanglemezek. (Magyar nóták). — **12.00—17.15:** Budapest I. — **17.15:** Se metkay József előadása: Az ember és a kutya. — **17.50:** Hanglemmez. — **18.00—00.15:** Budapest I. műsora.

CSÜTÖRTÖK, augusztus 15.

BUDAPEST I.

7.00: Hírek. Közlemények. Étrend. — Hanglemezek. — **10.20:** Felolvasás. — **10.45:** Külföldi hiradó. — **12.10:** Országos postászenekar. — **13.20:** Időjelzés, vizállás jelentés. — **13.30:** Szalonzene. — **15.20:** Hanglemezek. — **16.15:** Ruszin hallgatóinknak. — **17.15:** Magyar nóták. — **18.00:** Előadás. — **18.30:** Hanglemezek. — **18.40:** Sportközlemények. — **19.20:** Farkas Márta hegedül, zongorakísérettel. — **19.45:** Nyári éjszakák. — **20.10:** Strauss hangverseny. Közvetítés a Károlyi-kertből. — **21.00:** Cs. Szabó István előadása: A Szent István-nap eseményeiről. — **22.10:** Willy Stech zongorázik a magyar német művészcsere keretében. — **22.40:** A Rádió Zenekara. —

KASSA

11.05: Szlovák hallgatóinknak. — **11.25:** Hanglemezek. — **12.00—19.20:** Budapest I. — **19.20:** Megszólalnak a kassai múzeum zenélődobozai és órai. — **20.10—0.15:** Budapest I. műsora.

PÉNTEK, augusztus 16.

BUDAPEST I.

8.00: Szózat. — Hanglemezek. — **8.45:** Hírek. — **10.00:** Egyházi ének és szentbeszéd az esztergomi bazilikából. — **11.15:** Görögkatolikus egyházi ének és szentbeszéd. — **12.20:** Időjelzés. — **12.30:** Régi magyar katonamuzsika. — **13.45:** Hírek. — **14.00:** Hanglemezek. — **15.00:** Felolvasás. — **15.25:** Cigányzene. — **16.00:** Előadás. — **16.20:** A Rádió Zenekara. — **17.20:** Tánczene. — **18.00:** Felolvasás. — **18.20:** Hanglemezek. — **18.45:** Kültügyi negyedóra. — **19.20:** Cigányzene. — **19.40:** Csathó Kálmán részletet olvas fel a Családfa című regényének második részéből. — **20.10:** Az Operaház zenekarának hangversenye. — Közben **20.50:** Löversenyeredmények. — **21.40:** Hírek. — **22.10:** Cigányzene.

KASSA

8.00—11.15: Budapest I. — **11.15:** Hanglemezek. — **12.00:** Művészlemezek.

SZOMBAT, augusztus 17.

BUDAPEST I.

7.00: Hírek. Közlemények. Étrend. — Hanglemezek. — **10.20:** Radomszky Mihály előadása: A tervgazdálkodás és a pályaválasztás. — **10.45:** Felolvasás. Mit nézünk meg? A szilvia ananyszarvasokat a Nemzeti Múzeumban. Ismeretjé Gallus Sándor. — **11.30:** Levente rádióóra. — **12.10:** Mülles Béla zenekarának hangversenye. — **13.30:** Hanglemezek. — **15.20:** Cigányzene Sárközi Gyula cigányzenekara muzsikál. — **15.40:** Mit főzünk? — **16.15:** Szeressük a magyar ipart. Saly Géza beszélget Jellen Gusztávvval a magyar nyomdaiparról. — **17.15:** Szórakoztató zené. — **18.00:** A Rádió postája. — **18.25:** Hanglemmez. Liszt: XII. magyar rapszódia (zenekar). — **18.35:** Kam pis Antal előadása: Skandináv művészet. — **19.20:** Országgh Tivadar hegedül, zongorakísérettel. — **19.40:** Innen-onnan. (Hangképek.) — **20.10:** Muzsikáló térkép Budapestről. Irta Szathmáry Antal. Közreműködik Neményi Lili, Orosz Vilma, Kálmár, Legényey. A Rádió zenekarát vezényli id. Stephanides. — **22.10:** Tánczene. (Ilinczky László tánczenekara). — **22.30:** Hangképek a Szent István Kupa elődöntő mérkőzéséről. Közvetítés az Elektromos Futball Club pályájáról. Beszél Legényey. — **23.25:** Cigányzene (Mursi Elek zenekara).

SPORT

Kisorsolták az NB II mérkőzéseket

Az NB II három csoportjának őszi sorsolása elkészült. Mi csak a Zrinyi csoportot ismerjük, mert ebben a csoportban szerepelnek a délvidéki csapatok. Az alábbi sorsolásban az X-el jelölt csapat a Pécsi DVAC—MÁVAG osztályozó mérkőzés vesztesét jelzi.

A sorsolás a Zrinyi csoportban a következő:
ZRINYI-CSOPORT

Augusztus 24: Soproni FAC—Érsekújvár, Zenta AK—X, Szabadkai SC—Haladás, Tokod—Egyetértés, Szombathelyi FC—Szabadkai VAK, Bezdáni SE—Pénzügy, Ujverbász—Soproni VSE.

Augusztus 31: SVSE—Tokod, Pénzügy—Szomb. FC, Szab. VAK—Tokod, Egyetértés—Szab. SC, Haladás—Zenta, X—SFAC, Érsekújvár—Ujverbász.

Szeptember 7: SFAC—Haladás, Zenta—Egyetértés, Szab. SC—Szab. VAK, Tokod—Pénzügy, Szomb. FC—SVSE, Bezdán—Ujverbász, Érsekújvár—X.

Szeptember 14: Bezdán—Érsekújvár, Ujverbász—Szomb. FC, SVSE—Tokod, Pénzügy—Szab. SC, Szab. VAK—Zenta, Egyetértés—SFAC, Haladás—X.

Szeptember 21: SFAC—Szab. VAK, Zenta—Pénzügy, Szab. SC—SVKE, Tokod—Ujverbász, Szomb. FC—Bezdán, X—Egyetértés, Érsekújvár—Haladás.

Szeptember 28: Magyar Kupa selejtezők II. fordulójá.

Október 5: SFAC—SVSE, Zenta—Ujverbász, Szab. SC—Bezdán, Tokod—Szomb. FC, Haladás—Szab. VAK, X—Pénzügy, Érsekújvár—Egyetértés.

Október 12: Tokod—Érsekújvár, Szomb. FC—Szab. FC, Bezdán—Zenta, Ujverbász—SFAC, SVSE—X, Pénzügy—Haladás, Szab. VAK—Egyetértés.

Október 19: SFAC—Bezdán, Zenta—Szomb. FC, Szab. SC—Tokod, Egyetértés—Pénzügy, Haladás—SVSE, X—Ujverbász, Érsekújvár—Szab. VAK.

Október 26: Magyarország—Németország Budapesti Magyar Kupa selejtezők III. fordulójá.

November 2: SC—Érsekújvár, Tokod—Zenta, Szomb. FC—SFAC, Bezdán—X, Ujverbász—Haladás, SVSE—Egyetértés, Pénzügy—Szab. VAK.

November 9: SFAC—Tokod, Zenta—Szab. SC, Szab. VAK—SVSE, Egyetértés—Ujverbász, Haladás—Bezdán, X—Szomb. FC, Érsekújvár—Pénzügy.

November 16: Szomb. FC—Érsekújvár, Bezdán—Tokod, Ujverbász—Szab. SC, SVSE—Zenta, Pénzügy—SFAC, Szab. VAK—X, Egyetértés—Haladás.

November 28: Zenta—Érsekújvár, Szab. FC—SFAC, Tokod—X, Szomb. FC—Haladás, Bezdán—Egyetértés, Ujverbász—Szab. VAK, SVSE—Pénzügy.

November 30: SFAC—Zenta, Pénzügy—Ujverbász, Szab. VAK—Bezdán, Egyetértés—Szomb. FC, Haladás—Tokod, X—Szab. SC, Érsekújvár—SVSE.

Kula sportja

Kulán vasárnap a kiskunfelegyházi Levente SE vendégszerepel. A vendégcsapat nagy játékerőt képvisel, éppen ezért szereplését nagy érdeklődéssel várják. — Ugyanezen a napon a KAFC II. Ujverbász-szon játszik az Ujverbázi Cukorgyári SE II. csapatával.

A jövő héten a KAFC kisebbszerű portyát bonyolít le. Augusztus 15-ikén Kalocsán mérőzik a Kalocsai SE-vel, két nappal később, augusztus 17-ikén Bácsalmáson játszik és a MOVE-nak ad revansot. A KAFC a portyájára már megerősített csapattal megy, két kitűnő játékos érkezett kulára, akik végleg letelepednek a községben. A két játékos vasárnap fog a félegyházyai Levente SE ellen először szerepelni.



CUKOR és ZSIR

MEGTAKARITÁST jelent a 100 képes VÁNCZA kincses receptkönyv. Ingyen küldi a VÁNCZA-GYÁR Budapest, 10-es posta.

VÁNCZA

sütőpor

A német birodalmi szövetség lemondta a Ferencváros berlini játékát

Az MLSz-be tegnap későn este futott be a német birodalmi labdarúgó szövetség távirata, amelyben azt közli, hogy a rendkívüli viszonyokra való tekintettel le kell mondaniok a Ferencváros augusztus 24-re Berlinbe tervezett vendégjátékát.

Az MLSz-ben tudomásul vették a német birodalmi szövetség táviratát. A Ferencváros berlini szereplése tehát elmarad.

A Ferencvárosnak be kell énie a Szent István Kupával és a 16-os létszámú Nemzeti Bajnoksággal, amelynek mérkőzéseit nem fenyegeti ilyen lemondási veszély.

Nagyboldogasszony napján a Kecskeméti AK játszik Szabadkán

A felszabadulás utáni hetekben a Kecskeméti AK vendégül látta a felszabadult Szabadka egyesületét, a Szabadkai Sport Egyletet. A mérkőzést ünnepélyes keretek között bonyolították le és a KAC vezetősége rendkívül meleg és barátságos fogadtatásban részesítette a szabadkai labdarúgó egyesület játékosait és annak vezetőit. Ezt a meleg és őszinte barátsággal megrendezett fogadtatást akarja a Sport Egylet viszonozni, amikor visszavágó mérkőzésre hívta meg a Kecskeméti AK-ot.

A visszavágó mérkőzést Nagyboldogasszony napján, azaz augusztus 15-én bonyolítják le a stadionban. A mérkőzésre a Sport több új játékosal megerősítve áll ki.

RÖVID SPORTRÉK

Osszeállították a svédek ellen küzdő vízilabdacsapatot. Az uszósövetség pénteken este tartott tanácsülésén Simkó János vízilabdakapitány bejelentette, hogy aug. 20-án a következő csapat utazik Svédországba: Mezei dr. — Tolnai dr. Molnár — Hazai — Bozsi, Kislégi, Brandi. Elutazás előtt a csapat augusztus 17-én a B) válogattal mérkőzik.

Hétfőn délután a Grossberger-gyár labdarúgó együttesével mérkőzik a „Délvidék” nyomdászainak csapata. A „Délvidék” nyomdászai hétfőn délután fél hét órai kezdettel a Grossberger-gyár együttesével mérik össze erejüket a Sztapáfi-uti pályán.

Az Apatini SE Baján. A Bajai TISE, amely a most felállított szabadkai első osztályban kapott beosztást, vasárnap újból megkezdí edzéseit s erre a célra a kitűnő formában levő Apatini SE-et kötötte le partnerül.

Meghalt Weigand János, a magyar birkózóspört egyik uttörője, aki a legtöbb magyar birkózót nevelte, szombaton délután 4 órakor temetik a rákoskereszturi temetőben.

A szegedi játékvezetők alosztálya játékvezető tanfolyamot rendez, amely pénteken este kezdődik meg. A tanfolyamra tízenötven jelentkezték.

Ozv. Dr. VÉCSEI JENŐNE 15 év óta működő kozmetikai intézetében, Petőfi u. 6 alatt (Nemzeti Mozival szemben) — legmodernebb, tudományos alapon végez arc- és testápolást. Mindennemű szépséghibák eltávolítása legújabb módszer szerint. Speciális készítményei: szeplőt, barnafoltokat eltüntető krémek és fényvédők. Hajregenerátor, mindenszínű öszülő hainak visszaadja eredeti színét. Hajhullást szüntető, kopaszodást megelőző kezelések, gyógyszerek, hővelékek és uraknak. Dr. Boold szemránc elleni olaj. Hormonos vitaminos krémek, puderek, ruzsok, kézápolók, arcvizek.

Uj 800 méteres uszó világrekordot állított fel Honoluluban Bily Smith, 9 p 50.9 mp-cel, új futóvilágrekordot 440 yardon Klemmer Palo Altóban 46 mp-cel.

A szabadkai Bácska csapata vasárnap Ujverbászson vendégszerepel a CSE ellen.

Az olasz vezetők pénteken este közölték Hepp Ferenc dr. szövetségi kapitánnyal, hogy 800 méteren Dorascelli helyett minden valószínűség szerint Domini, távolban Pellarini helyett pedig Pederzani indul.

A magyar hisz, a hitben a jövő

MÁVAUT autóbusz-menetrend

érvényes 1941. július 21-től.

ZOMBOR—BEZDÁN—DUNA-RÉV (MOHÁCS—HARKÁNYFÜRDŐ)

6.25	12.30	16.15	i Zombor Vadászkürt szálló	é 8.10	14.15	17.55
6.51	12.56	16.41	i Bezdán p. u. elágazás	é 7.44	13.49	17.29
6.53	12.58	16.43	i Bezdán mozi	é 7.42	13.47	17.27
6.55	13.00	16.45	i Bezdán templomtér	é 7.40	13.45	17.25
7.10	13.15	17.00	é Duna-rév	i 7.25	13.30	17.10
7.30	—	—	i Kiskőszeg	é —	—	16.50
8.40	—	—	é Mohács	i —	—	15.40
10.50	—	—	é Harkányfürdő	i —	—	15.30

Zombor—Kula—Ujverbász—Óbecse

8.45	15.00	i Zombor Vadászk. szálló	é 8.30	12.45
9.45	16.05	é Kula	i 7.28	11.45
16.20	é Ujverbász pu.	i 7.10		
16.25	i Ujverbász pu.	é 7.05		
16.54	i Szenttamás rk. elemisk.	i 6.38		

17.25 é Óbecse pu. i 6.04
17.30 é Óbecse községháza i 6.00

ÚJVIDÉK—ÓBECSE

7.15	14.45	i Óbecse községháza	é 14.00	20.15
8.02	15.32	Temerin községháza	13.14	19.29
8.30	16.00	é Ujvidék Lloyd kávéház	i 12.45	19.00

Apróhirdetések

Hat. eng.

INGATLANFÖRGALMI IRODA MERKUR — STEFATITS Zombor — Zrínyi (Párizsi utca 2. Telefon: 81. — Házak, gyárak, malmok, földek, szőlők, szállások és mindennemű ingatlanok

VÉTELE ÉS ELADÁSA.

Vaskasszák minden nagyságban. Több különböző földbérlet kapható.

TUZMENTES KASSZA.

egészen nagy, 2 ajtós, wieni gyártmányu, szövetkezet, község vagy ékszerész részére igen alkalmas, kedvező áron eladó.

Hazai Általános Biztosító R. T. kerületi főügynöksége. a-337

Szabadkézből eladó egy komplett péküzem mely áll: egy 5 HP elektromos gép, 2 keverő-csészével, burgonyaprés, morzsagép, 3 darab vályu, cca 100 darab kenyérvakaró és kenyérruha és minden hozzávaló pékeszköz. Érdeklődéseket a kiadóhivatal továbbítja. a-350-f

Kocsitáblák megrendelhetők Müller vaskereskedőnél, Zombor. a-354

Bezdánban Kleitch Pál kovácsmester háza, szerszámmal együtt eladó. Gróf Csáky utca. a-356-A

Bélyeget minden területen veszek és eladok. Szalay Skalát József, Budapest, Veress Pálné utca 7. a-362

Bérbeadó azonnal 126 kat. holdas szőlő, Zomborban. Érdeklődni lehet Gergurov Dániel és fia ingatlanforgalmi irodában Zombor, Kossuth utca 14. a-368

Megbízásaink vannak több családi, bérház, földbirtok és más egyéb ingatlanok eladására. Aki eladni vagy venni akar ingatlant, forduljon bizalommal a legrégebb ingatlanforgalmi irodához GERGUROV DÁNIEL és Fia, Zombor, Kossuth utca 14. a-369

Eladó 2550 öl szőlő épülettel, edénnyel együtt, hercegmaróki hegyen. Érdeklődni: Lovas Mártonnál, Bezdán, Mátyás király utca, vagy a helyszínen, Kapitány Andrásnál, Hercegmaróki hegy 3 szám. a-367-b1

Szent István napja közeledik. Cserélie ki fakult, tépett zászlóját, szintartó vihártállóra. Nuszpl Ernő szaküzlete, Zombor, Vadász-kürttel szemben.

Bezdánban 5 fuvar prima rétszéna eladó. Érdeklődők forduljanak Steiner Géza fakereskedőhöz, Zombor, Sztapári ut 38. Telefon 157. a-390

Mindenféle okmányok fordítását szerb-ből magyarra, mérsékelt díjazás mellett vállalja: Zsivánovicsné, Schwandtner Kató, Zombor, Schweidl József utca 7. a-392-f

„Boszton” cipőüzletet áthelyeztük, Szent György tér 2. szám alá. a-393-f

Üzletáthelyezés. Tisztelettel értesítem igazgatómat, hogy szabóüzletemet Trefort utca 4 sz. alól, Zrínyi utca 8 sz. alá helyeztem. Noll Kristóf szabómester. a-391-f

Idősebb, magánvos urinó keres saját butorával, uccai szobát, jószívű házaspárnál, magánvos özvegnél, jó fizetés mellett, esetleg teljes ellátással, közel a belvároshoz. Cim a kiadóban. a-375-f

Veszek régi női és férfiruhákat, valamint butorokat és konyhaberendezéseket a legmagasabb napiáron. Politzer/Manó régiségkereskedő, Zombor. a-377-f

Eladó egy nagy perzsaszőnyeg és egy uriszoba. Megtekinthető: Zombor Hitler körút, 29 szám alatt. a-378-f

Nagyobb családi ház 5 szoba, konyha, mellékhelyiségek, istálló, góré stb. 525 öl telekkel, gyümölcsösökkel, szőlővel, szabadkézből azonnal eladó. Zombor Gólya utca 10. a-382-f

Ha pénzt reszkizroz cipőre, forduljon Patarsics cipőüzletéhez. Lelkiismeretes munka, elsőrendű anyag, pontos kiszolgálás. Felelősség a munkáért. Deák Ferenc körút 28. a-347

Bezdánban, Horthy Miklós utca 35. számú ház eladó. Érdeklődni: Rózsa Jánosnál, gróf Teleky Pál utca 380. a-388-a

2 vagy 3 szobás lakást keres Zomborban vármegyei tisztviselő. Cim a kiadóban. a-395

Társat, vagy kölcsönt keresek női fodrászszalon, megnyitására. Önálló, szakképzett fodrásznő vagyok, csak az anyagi hiányoznak. Cim a kiadóban. a-400-f

Megnyit a Hagemacher söröző, ahol minden nap friss viláreggeli kapható. Faiborok, palackozott és hordós. Hihetetlen olcsó árak. Szolid, pontos kiszolgálás. Szíves pártfogást kér „Hagi” söröző üzletvezetője, Bogdán Márton. a-402-f

Cellophan

ívek, zacskók, befőzőhártya

Hajdú és Bokor papirnagykereskedés

Budapest, VII., Sip u. 3, félemelet

Papírok a gyógyszerész, cukrász és fényképész szakmák részére

Buligovits János, Zombor, Thököly-ut 55

műlakatos jelzőtábla fizeme a visszatért Délvidék legmodernebbül berendezett ilyenfajta vállalata ajánlja

présett vaslemezből, alumíniumból, tűzomanáncból, vagy öntött alumíniumból készített

utca, házsám, kocsil- és veszélyt jelző tábláit az ismert legjobb és legpontosabb kivitelben a legolcsóbb áron Kérjen árajánlatot

HA BUDAPESTRE MEGY

DÉLVIDÉKET VEGYEN
A KELETI PÁLYAUD-
VARON

Amatőr-képek szaksteru kidolgozása
Filmeik nagy raktáral

Stúdió KARCHER,
Zombor, Kossuth utca 9.

Scherer Mariska vasárnap, 10.-én délelőtt 9 órakor és délután 3-kor, kiárultia özv. Mátrai né hagyatékát. Zombor, Mátyás király (Sztapári) ut 10. a-403-f

Eladó jókarban levő stráfkocsi és egy parasztkocsi. Zahorecz Lajosnál, Zombor Széchenyi krt. 24. a-401-f

Bognársegéd állandó munkára azonnali belépésre felvétetik. Gép munkások előnyben. Kövágó Sándor bognármester, Bezdán. a-397-u

Otthon dolgozó perfect géphimzónót keresek állandó munkára. Cim: Zombor, Malom utca 6. a-418-f

Zomborban a csatorna mellett levő 4 holdas szőlőbe és gyümölcsösbe vincelért keresek. Dr. Hettesheimer Imre. a-417

Fiatallómunkás borbélysegéd felvétetik Sztarnagy Péter borbély, Zombor. a-410-f

Bezdánban, Varga Jánosnak egy sárga lova eladó. Lakik: Horthy Miklós utca 137. a-411-f

Bezdánban, Wilhelm Antal pékmester háza jólmenő pékműhellyel együtt, azonnal eladó. Lakik: Árpád utca (Gólya) 793 szám alatt. a-412-u

Eladó ház 5 parkettás szobából álló, maszszív, téglapépület, 21 ezer pengőért. Cim a kiadóban. a-407-f

Fiatallómunkás borbélysegédet és manikűrösöt felveszek. Mamusich uri-fordász, Zombor, Kossuth Lajos utca. a-413-f

60 HP Stock traktor eladó, esetleg 25/30 HP traktorért elcserélném. 48 collos cséplő elevátorral is eladó. Érdeklődni: Knézv Dánielnél, Nemes Militics. a-414-f

Keresek azonnali belépésre érettségizett rom. kat. kezdő irdoi gyakornokot. Irásbeli ajánlatot a kiadóba kérek. a-415

Tanoncnak jobbházból való fiut felveszek. rőfős és vegyeskereskedésbe. Koller József, Doroszló. a-416-f

Butorozott szobát keres Zomborban vidéki uriember, havi 10.- pengőért. A szobát csak egy éjszakára foglalná el hetenként. Cimeket kérem a kiadóban leadni. a-386-f

Molnársegéd, fiatal, jómunkás, azonnali belépésre állást keres. Cime: Márton Antal, Baimok, Kálvária utca 31. a-381-f

Ha jó matracra, szolonra van szüksége, ugy keresse fel VIZI ANTAL kárpitost Zombor, Kossuth u. 14. hold szolid árak mellett, kintűnő munkát kap. a-394-f

Bezdánban, Zimmermann Józsefnek 26 hold földje kiadó. Érdeklődni: gróf Csáky István utca (Ui utca) 1024. a-398-u

Kártolószalagokat

mindenfajta kivitelben, elsőrendű minőségben szállít

Első Magyar

Kártolószalaggyár R. T.

Pestszentlőrinc,
gr. Apponyi Albert u. 8.
Telefon: 146-764.

„Fanto” az Egyesült Magyar Ásványolajgyárak raktárában állandóan kapható világitópetróleum motalkó, traktor és gépke-nőolaj. Mezőgazdasági festett gázolaj, petróleum és motalkó. Móró László, Zombor, bajai országut 11. Telefon 6. a-327

Megvételre keresek egy jókarban levő luksusz-autót. Ajánlatokat: Zombor Arany gerenda utca 6 szám alá kérem. a-405-f

Megvételre keresek egy jókarban levő motorkerékpárt. Cim: Páncsics József, Nemes Militics. a-404-f

Nyarálásra, gazdálkodásra, iparicéla alkalmas mindenkor szőraz villa, jóvedelmező egy holdas területtel, a vasutállomás közelében eladó. FOGORVOSI-technikai kellekek beszerzése Zombor és környékére: Lahovicz, Rákóczi ut 55. a-406-f

Kovácsstanoncot 14-16 éveset, azonnal felveszek. Sürögős jelentkezést kér: Cselenák János kovácsmester Gombos. a-408-f

3 darab jókarban levő fűrészpörös-kálvha azonnal eladó. Zombor Apolló utca 19. szám alatt. a-419-f

Négy középiskolát végzett fiut tanoncnak felvesz Rózsahegyi József rádió és akkumulátor-javitó, Zombor. a-409-f

Ingyen elvihető feltöltésre alkalmas fahulladék. Széchenyi körút 20. a-420

Keresek 2-3 darab 25-30 mázsa súlybíró stráfkocsit, nem gumikereket, valamint egy 7-10 súlybíró mázsa. Ajánlatot: Szél István, Zombor, Hainál utca 3. a-421-f

Ház kiadó, 2 szoba előszoba és hozzávaló mellékhelyiségek. Cim: Szél István Zombor, Hainál utca 3. a-422-f

Fiatallómunkás borbélysegéd állást keres. Cim a kiadóban. a-398-u

Gyermektelen házaspár házmasternek felvétetik. Ugyanott egy horgonyozott, gyári cin-fürdőkád eladó. Zombor, Széchenyi krt. 10. a-389-f

Aprobált, keresztény gyógyszerész, kiegészítő, vagy állandó állást keres. Belépés azonnal. Érdeklődni: fizetési feltétel megjelölésével, „Szent Anna” gyógyszerész, Bácskertes címre. a-423

Telefonszámunk 2-07.

DÉLVIDÉK

politikai napilap

Kiadó és laptulajdonos:

Illés Sándor főszerkesztő

Felelős szerkesztő Muhl János

Szerkesztőség és kiadóhivatal Zombor, Csihás

Benő utca 3.

Nyomatott Bosnyák József körforgógépén



Vaddisznó márkájú „ÉBERHADT”-ekék

a legjobbak a világon. Beszerezheti a képviselőnél MULLER vaskereskedés, Zombor, valamint összes alkatrészeit, Mezőgazdasági gépek és Wintertengely